Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі.

СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

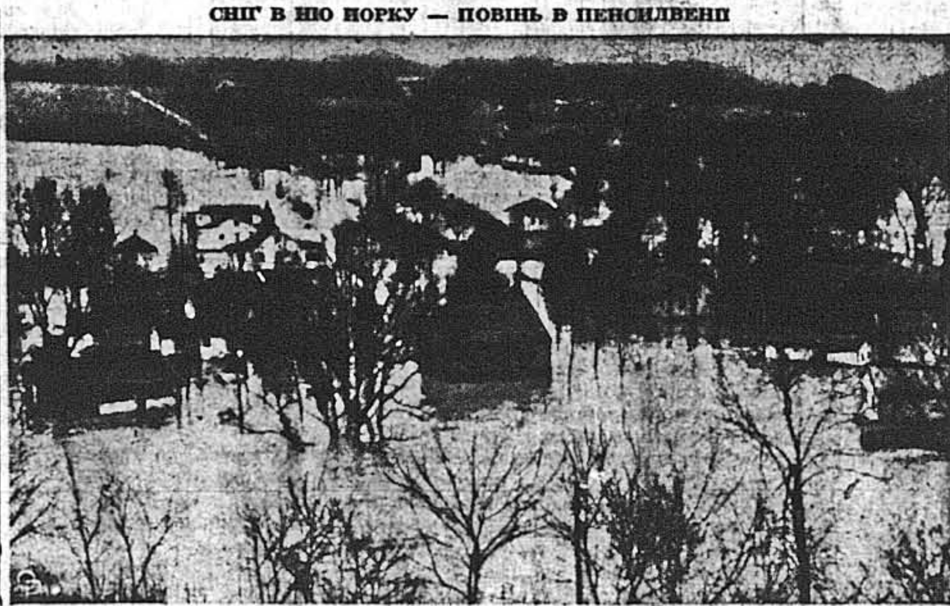
Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Телеф.: BErgen 4-0237, 4-0807 Телеф. УНО: BErgen 4-1016

РІК LX. Ч. 24. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 30-го СІЧНЯ 1952. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS No. 24. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JANUARY 30, 1952. VOL. LX.

ПРЕЗИДЕНТ ЗА ШВИДКУ СПОЛУКУ ОЗЕР З ОКЕАНОМ

Вашингтон. — Президент Труман сказав одверто Конгресові, що треба швидко приступити до виконання здавна відкладаної будови водного шляху з Великих Озер до Атлантійського Океану рікою св. Лаврентія, а ні, — то втратити раз на завжди нагоду мати контролю над цим стратегічним пляном. На підставі давніше ухваленого закону Злучені Держави заключили з Канадою в 1941 р. умову взяти участь у спільнім проєкті побудови доступу до Атлантійського Океану коштом — 219,000,000 долярів, при чому мала б бути побудована теж водно - електрична станція коштом 410,000,000, для продукції електричної сили з — 2,200,000 кільоватів річно. Коли б це сталося, то морські кораблі мали б доступ до пристаней над Великими Озерами і між ін. місто Дітройт мало б водний шлях просто до Атлантійського океану. У своїм зазиві до Конгресу президент заявив, що в цій справі тепер створене інше положення, ніж було давніше, бо канадійський парлямент ратифікував останнього місяця пляни приступити негайно до виконання цього проєкту. Якщо Злучені Держави не приступлять до спілки при цій будові, тоді її виконає сама канадійська провінція Онтеріо, а в такому випадку американські кораблі мусітимуть платити мито за перевіз свого вантажу, включаючи й вантаж оборонних матеріялів, у першу чергу залізної руди з ново відкритих покладів у Лабрадорі. У своєму посланні до Конгресу президент висловив побоювання, що Конгрес не занедбає цієї справи тепер і не втратить важливої нагоди.

СНІГ В НЮ ЙОРКУ — ПОВІНЬ В ПЕНСИЛВЕНІЇ



Тоді, коли стейт Ню Йорк, включно з метрополією, вкрився білим покривалом снігу, збільшені дощами ріки стейтів Огайо, Вірджінія, Індіяна, Пенсилвенія і Кентокі виступили з берегів, заливаючи понад 1,000,000 акрів землі та роблячи великі шкоди. На фото: залита повінню місцевість в Пенсилвенії.

АЛІЯНТИ ЗНОВУ ПЕРЕСТЕРІГАЮТЬ МОСКВУ

ЗАПОВІДАЮТЬ НЕГАЙНУ АКЦІЮ НА ВИПАДОК НОВОЇ АГРЕСІЇ В АЗІЇ

Париж. — Американський, британський і французький представники на сесії Генеральної Асамблеї в Парижі перестерегли знову Москву, що вони вимагатимуть негайної акції Об'єднаних Націй на випадок нової комуністичної агресії в Азії. Делегати цих трьох західних великодержав висловили при цьому стурбування своїх урядів новими совєтськими обвинуваченнями, мовляв, Захід фортифікує кордони Бурми та Індо-Китаю з метою атаки на комуністичний Китай. В цьому обвинуваченні західні великодержави добачують пропагандивну підготовку та спроби виправдання власне комуністичної агресії, плянованої в тій частині світу. Совєтський представник Яків А. Малік, відповідаючи на ці аліянтські твердження, заявив, що він вважає їх „новим доказом" західних „агресивних плянів" проти Південної Азії, які „варяться у Вашингтоні". Дебата відбулася в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї та почалася з того, що представник Бурми повідомив про „агресію" національно-китайських військ на його країну. Ці війська — це залишки національно-китайської армії на континенті, що під проводом ген. Лі Мі продовжували партизанську війну і тепер мали перейти на території Бурми. Представник Бурми перестерігав, що ця країна не стане базою підготовки агресії проти комуністичного, або будь-якого іншого Китаю. Політичний Комітет обговорює тепер справу національно - китайського зажалення, що Москва зламала свій договір з урядом ген. Чян Кай-ші з 1945-го року. Першу пересторогу на адресу Совєтського Союзу і червоного Китаю висловив американський представник Джан Шерман Купер. Він заявив: „З доручення мого уряду я мушу заявити ясно і недвозначно, що будь-яка комуністична агресія в Південній Азії буде в порозумінні мого уряду справою безпосередньої і великої ваги, що вимагатиме найбільш негайної і найсерйознішої уваги з боку Об'єднаних Націй". Цю заяву американського представника негайно піддержали представники Британії і Франції, які були поінформовані про американський виступ наперед. Західні представники склали свою пересторогу у зв'язку з виступом совєтського міністра закордонних справ Вишинського, який в дні 3-го січня перестерігав, що комуністичний Китай негайно „зареагує", якщоб Бурма мала перетворитися в базу західних атаки проти нього.

ЗБРОЙНІ СИЛИ БУРМИ БОРЮТЬСЯ ПРОТИ КИТАЙСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ

Рангун, Бурма. — Тут офіційно повідомлено, що відділи збройних сил Бурми почали кампанію проти сильних з'єднань національно-китайської армії в горах в північній частині країни. В урядовому повідомленні сказано, що національні китайські війська „вступили на територію Бурми" та переходять з місця на місце без будь-якої постійної бази. Мова про частини національно-китайської армії під командуванням ген. Лі Мі, які після закінчення громадянської війни в 1950 році продовжували її в горах на китайській території і тепер мали перейти на територію Бурми. Їх приявність в Бурмі викликала обвинувачення з боку комуністичного Китаю, мовляв Злучені Держави намагаються використати ту військову силу для підготовки нападу на Китай. Місцевий американський представник Генрі Б. Дей повідомив, що він вже кілька разів інтервеніював, щоб ці війська забралися з території Бурми, бо уряд цієї країни побоюється, що китайські червоні можуть використати це для виправдання своєї атаки на Бурму. Проте, ці війська все ще залишаються в Бурмі і в непотверджених повідомленнях говориться, що вони постійно дістають допомогу та нові підкріплення від Чян Кай-ші з Формози. Державний секретар Ачесон в дні 23-го січня рішучо заперечив, що в командному складі цих національно - китайських військ в Бурмі є американські офіцери.

Праця по фаху для українських лісників

У найбільшому американському лісницькому журналі — „Джорнел оф Форестрі", зошиті за м. грудень 1951, була надрукована інформаційна стаття інж. Богдана Лучаковського, б. голови, Об'єднання Українських Лісників і Деревників, ОБУЛІД, про лісників-скитальців, що переселилися до ЗДА.

У зв'язку з цею статтею, почали наспівати на руки інж. Лучаковського пропозиції на працю для українських лісників, як на пр. зі стейту Алабама для інженера-лісника — спеціяліста в лісовлаштуванні, зі стейту Ню-Гемшір для побережників до легкої фізичної праці при лісовирощуванні, а остання оферта на легку фізичну працю при лісоохороні в горах Каліфорнії. Ця остання оферта наспіла прямо з Департаменту Хліборобства у Вашингтоні.

АМЕРИКА ПРИЗНАЄ АНГЛІЇ $300,000,000 НА ОЗБРОЄННЯ

Вашингтон. — Злучені Держави призналі Британії $300,000,000, „щоб підтримати її оборонну програму і причинитися до втримання сили та постійности, що необхідно потрібні для такої програми". Крім того Адміністрація Загальної Служби виявила, що купує в Британії 25,000 тон гуми з її загальних припасів за ціну $28,000,000. Це зроблено внаслідок конференції Черчила з американськими урядовцями і це виявив В. Атерел Гариман, директор Взаємної Безпеки в листах до конгресових комісій закордонної політики та збройних сил. Гариман заявив, що такі видатки потрібні тому, що інакше прийшлось би Англії зменшити свої оборонні пляни вдвоє більші, ніж американська допомога. Він сказав, що Британія продукує вже тепер більше військового статку, як інші європейські країни, що належать до Північно-Атлантійського Пакту. На підставі закону гроші, видані на допомогу чужим країнам, мають бути вжиті на заплату матеріялів, закуплених в Америці, наскільки вони мають відношення до оборони.

НОВИЙ УРЯД ЄГИПТУ МАЄ ПОВНУ ПІДДЕРЖКУ ПАРЛЯМЕНТУ

Каіро. — Єгипетський парлямент ухвалив одноголосно заяву довір'я новому урядові країни, очолюваному прем'єром Алі Магер Пашою, якого король Фарук покликав на цей пост після відставки уряду прем'єра Нагас Паші. Новий уряд вже заприсяжений та дістав заяви довір'я і співпраці від всіх партій, включно з Вафдівською націоналістичною партією, яка була досі при владі. Король Фарук відставив попереднього прем'єра, закидуючи йому, що він не може вдержати публічного ладу. Рівночасно із заявою довір'я для нового уряду, парлямент потвердив теж проголошений закон про виїмкове положення в країні, який вже увійшов в силу. Закон мав би обов'язувати впродовж двох місяців, але прем'єр Магер Паша заявив, що він може бути відкликаний раніше, навіть впродовж найближчих днів, якщо тільки буде приверненний лад і порядок. Попередній прем'єр, уступаючи своє місце новому, заявив, що його партія піддержуватиме нового прем'єра, бо він так само наставлений проти Британії, як і він сам, та що він продовжуватиме боротьбу за Суез і Судан. Новий прем'єр опісля заперечив поголоски про можливість розв'язання парляменту. В зоні Суезького каналу все ще трапляються випадки насильства. В Лондоні з поінформованих джерел заявляють, що британський уряд приняв з помітним оптимізмом урядові зміни в Єгипті та вислав нові доручення своїм дипломатам.

Вимагають зміни іміграційних законів

Ню Йорк. — Урядові й громадські провідники вийшли з домаганням зміни теперішніх іміграційних законів, щоб дати спроможність надвишці європейських втікачів приїхати до Америки, бо цього вимагає справа миру і економічна потреба Америки. Цю справу обговорено на третій красвій конференції американської комісії „Юнеско" — тобто виховної, наукової й культурної комісії Об'єднаних Націй при співучасті 2,200 делегатів. Член Комісії Переміщених Осіб ЗДА, Гері Н. Розенфілд, пригадав, що в світі було 60,000,000 осіб, які втекли від воєнних нещасть. Конгресмен Селлер заявив, що Злучені Держави могли б мати більше населення ніж Совєти, коли б відчинили свої кордони для втікачів з-під совєтських країн і дали їм захист у себе.

З Вашингтону наспіли вісті, що сенатська правнича комісія одобрила проєкт змін в іміграційнім і натуралізаційнім законах для вияснення різнородних суперечностей в законах, які накопичилися від 154 років. Студії над цією справою тривали три роки і дали незвичайний матеріял до пороблення корисних змін.

8,000 бездомних внаслідок виливу ріки Огайо.

Марієтта, у стейті Огайо. — Несподівана повінь поширила по обох берегах ріки Огайо, спонукуючи коло 8,000 людей покидати свої доми й шукати рятунку в околиці. Досі зголошено вісім випадків смерти в наслідок повені, що спричинили дощі над приточками й головною рікою. Передбачують, що дальші сотні людей мусітимуть утікати з своїх домів та осель вздовж ріки Огайо від стейту Огайо аж до Вест Верджінії, крізь територію, що ця ріка переливає. У середущій частині стейту Огайо дощ спричинив вилив майже кожного допливу, в наслідок чого около сто шляхів відтяті від головної комунікації. Червоний Хрест повідомив, що висилає 600 ліжок і 1,200 коців.

Самоврядування для міста Вашингтону

Вашингтон. — Сенат в словнім голосуванні ухвалив законопроєкт, підтриманий провідниками обидвох партій, для самоврядування столиці, якою на підставі закону з 1874 р. управляє самий Конгрес. Місто Вашингтон находиться в федеральнім Дистрікті Колюмбія, замешканім під теперішню пору 840,000 жителів. Ухвалений Сенатом законопроєкт піде до Палати Репрезентантів, де вже раз відкинули подібний попередній проєкт. Південні конгресмени противні самоврядуванні міста Вашингтону тому, що вони самі складають закони для Дистрікту Колюмбії. Якщо б тепер законопроєкт перейшов, тоді дистрікт мав би право вибрати свій місцевий законодавчий уряд. Третя частина жителів це негри, отже вони мали б поважне заступництво в плянованій дистріктовій раді, складеній з 15 членів. Одначе жителі дистрікту й надальше не мали б права голосувати жав.

Совєти мають тайну армію

Ню Йорк. — Окрему тайну Червону Армію втримують Совєти для здавлювання повстань і заворушень в різних частинах СССР, як це виявив катол. священик о. Леопольд Бравн, що був дванадцять років душпастирем для чужинців-католиків в Москві і виїхав звідти в грудні 1945 р. У промові до членів Лицарів Колумба з нагоди сніданку після св. Причастя він розповів, як Совєти виекипували цю армію, краще за інші боєві частини, зброєю й матеріялами, що їх дістали з Америки на підставі позички для обміну („Ленд-Ліз"). Отець Бравн твердить, що Росія спаслася тільки дякуючи отим американським матеріялам і харчам, які наплинали до Совєтів день і ніч в рр. 1943-44. За відомостями о. Бравна Росія втратила 21,000,000 вояків убитих і пропащих, крім мільйонів покалічених. В Совєтах є 163 різних мов. Що ця держава не розпалася на свої складові частини, це треба приписувати жахливому теророві тайної поліції МВД. На доказ, як ця поліція зорганізована, згадав він про арештування 80,000 осіб в Ленінграді впродовж одного дня після замордування Кірова в 1934 р. за списками, які ця поліція має. Упродовж свого побуту о. Бравн втримував зв'язки з населенням і тому його хотіли позбутися. Він навіть мав згинути на літаку, яким його мала вивезти совєтська влада, одначе він дістав таємне попередження і тому вилетів іншим літаком американського секретаря стейту, Джеймса Бирнса.

ДОКЛАД ПРО УКРАЇНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ У 17-18 СТОРІЧЧЯХ

Ню Йорк. — Старанням Товариства Українців Правників відбувся в суботу 26. січня доклад проф. Л. А. Окіншевича про „Український парлямент у 17-18 сторіччях." З уваги на інтересну тему, як теж і особу доповідача, як дослідника українського права в минулому, зібралося значне число слухачів, що опісля виявили оживленою дискусією своє признання для нього.

Совєти протестують проти аліянтських заходів на Близькому Сході

Лондон. — Московська радіовисильня повідомила, що совєтський уряд передав західним представникам в Москві ідентичні дипломатичні ноти, протестуючи проти плянованого Злученими Державами, Британією, Францією і Туреччиною спільного командування та спільної оборони на Близькому Сході. Ноту передав представникам цих країн совєтський заступник міністра закордонних справ А. Громико. В ній обвинувачується західних аліянтів, що вони цими своїми плянами намагаються включити Туреччину в „агресивний Атлантійський Пакт". Подібні обвинувачення совєтський уряд висилав вже раніше. Рівночасно совєтська преса почала нову кампанію проти Заходу, обіцюючи, м. ін. „нове визволення" для Індо-Китаю, Малаї, Єгипту і Марокко. Пресова агенція ТАСС твердить, що кількість національно - китайських військ на території Бурми, які були вчора предметом дебат в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї в Парижі, виносить понад 10,000 вояків.

Аліянти передали червоним в Кореї новий список полонених

Токіо. — Аліянтські представники на переговорах в Панмунджом передали комуністам новий список червоних вояків в аліянтському полоні, заключаючи до негайної акції — підписання перемир'я, щоб ці полонені могли вернутися до своїх домів. На аліянтському списку є всіх 132,000 червоних полонених, в тому 20,-720 комуно-китайських „добровольців", велика частина з яких не бажає повороту до комуністів, та 111,360 північних корейців. Крім того, на аліянтському списку є ще 44,-000 „інших" полонених, частина з яких вмерла в полоні, втекла з нього, або доказала своє південно-корейське походження. Рівночасно з цим дбайливо перевіреним і точним списком, аліянтські представники передали комуністам точно з'ясовані свої пропозиції щодо виміни та репатріації полонених, бажаючи приспішити порозуміння в цій справі. На самих нарадах не наступили жодні зміни в теперішній „мертвій точці" щодо полонених і гарантій перемир'я, бо комуністи обстоюють свої домагання, а аліянти не відступають від своїх. Південно-корейський представник на сесії Генеральної Асамблеї в Парижі перестерігав вчора, що комуністи повторять свою агресію на його країну, як тільки завершать нову підготовку до неї.

В європейській армії не буде німецьких уніформів

Париж. — З головної квартири ген. Айзенгавера повідомляють, що вояки 12 німецьких дивізій, які мають бути включені в спільну європейську армію, не носитимуть відомих сіро-зелених уніформ німецької Вермахт. Перший німецький вояк, який буде покликаний до цієї армії, — дістане, правдоподібно, тимчасову уніформу, подібну до американської. — Військовий штаб, що розроблює пляни здійснення європейської армії, розглядає можливість створення спільної одної уніформи для всіх вояків в тій армії, тільки з окремими національними відзнаками. В такому випадку німецькі, французькі, італійські, бельгійські, голяндські і люксембурзькі вояки одинаково виглядали б, як і за одну справу вони мали б боротися.

ВИЛСОН НЕ ПЛЯНУЄ ПОВНОЇ МОБІЛІЗАЦІЇ КРАЇНИ

Ню Йорк. — „Повна мобілізація Злучених Держав під теперішню пору була б признаком гістерії, якій уряд не може піддатися, заявив Чарлз Вилсон, директор оборонної мобілізації на зібранні Інституту Повітроплавства, що влаштував обід в готелі Астор з нагоди зібрання своїх членів. Повна мобілізація викликала б повне замішання в нашій цивільній господарці, — причинилася би до зачинення великих ділянок нашої промисловості й бізнесу і викинула б мільйони робітників з праці. Користь з цього була б невелика, а шкода необчислима, бо прийшлось би передчасно продукувати зброю й інші вироби, що стануть перестарілі, заки ще підуть до вжитку. „Тому не буде наглої й насильної зміни в військовій продукції з одночасним руйнуючим припиненням чи звільненням цивільної продукції. Одначе ми дальше будемо втримувати продукцію на вершку, хоч це триватиме трохи довше, як пляновано в початках" — заявив Вилсон. — Він це сказав, що на продукцію видається тепер по 50 більйонів дол. річно і що вона збільшиться нові роди зброї, яких давніше не було. Коли таку програму втримається, тоді збройні сили зростуть до — 3,700,000 вояків, з двадцяти дивізій армії й трьох дивізій морської піхоти, фльота буде охоплювати 408 великих кораблів і 16 великих літаконосців, а повітряні сили матимуть 143 „крил". „Ми купуємо час, а з часом надіюся купуємо й мир" — пригадав директор мобілізації.

НА ЕКРАНІ ПОДІЙ

● Українська вільна преса від самого початку перестерігала, що т. зв. „бунт" Тіта проти Сталіна та конфлікт між Югославією і іншими комуністичними диктатурами — може бути наперед плянованим обманом і підступом Кремлю. До такого самого переконання приходить тепер вже й американська опінія. — Співробітник „Ню Йорк Ворлд Телеграм енд Сан", Дейвид Снелл, аналізуючи Сталінів „Майн Кампф" з-перед чверть століття, видану в 1927 році його книжку про „Марксизм і національне та колоніяльне питання", відкрив, що в тій книжці Сталін не тільки передбачив другу світову війну — як не передбачити, як він сказав, „ні на спілку з Гітлером, — плянував і почав її! — але і майже в деталях накреслив плян здобуття Югославії для комунізму та опісля тактичний „бунт" Югославії, при допомозі якого мали б попасти в пастку західні „плютократи". Автор аналізи того твору Сталіна звертає увагу, що Сталін окремо вирізнює та призначає їм спеціяльну ролю, тільки Югославії і Китаї. Сталін теж недвозначно виясноює цю ролю, яка цілком покривається з теперішніми подіями. На тій підставі Снелл і приходить до висновку, що бунт Тіта може бути тільки „ред фоні", частиною комуністичної програми для підступного і насильного здобуття влади в цілому світі.

● Після відкриття „Катинської містерії" у Вашингтоні та виявлення факту, що уряд Злучених Держав вже в 1943 році знав а в 1945 р. мав на це віродостойні свідчення і документи, що автором масакри 15,000 польських офіцерів в Катинському лісі були большевики, але з цим не познайомив американський нарід і тепер ці документи „зникли" з державних архівів, тепер виявляється ще одну „містерію" — зв'язані з відкликанням ген. Мек Артура з посту команданта на Далекому Сході. Інтересні вияснення на цю тему дає колишній довірений президента Трумана при штабі ген. Мек Артура і в Кореї, — полк. Френк Лов, в своєму інтерв'ю з представником пресового концерну Скрипса-Говарда, Джімом Лукасом З виясняється, що „таємна сила" в Пентагоні або в Білому Домі свідомо „діяла" в тому напрямі, щоб довести до непорозумінь між президентом Труманом і ген. Мек Артуром та до відкликання ген. Мек Артура, якого ген. Лов вважає „найбільшим полководцем в історії". Ці свої здогади ген. Лов мотивує такими двома головними фактами: особисті каблеграми з Кореї до президента Трумана, які могли не допустити до відкликання ген. Мек Артура, таємничо „пропадали" по дорозі і не доходили до Президента. Другий факт — це послання ген. Мек Артура для Ветеранів Закордонних Воєн. Це послання було дбайливо передумане і перевірене та зредаговане цілком по лінії політики очолюваної президентом Труманом адміністрації. А проте, Білий Дім, не знати чому, не пропустив того послання, а велике здивування ген. Мек Артура та його співробітників, включно з довіреним президента Трумана. Ген. Лов не має готових вияснень на ці факти, але вважає, що „не було б трудно прийти до відповідних заключень."

НІМЕЧЧИНА ВИДВИГАЄ СПРАВУ СААРЩИНИ

Бонн. — Тут з поінформованих джерел заявляють, що уряд Західно-Німецької Федеративної Республіки плянує в найближчих днях запропонувати урядам трьох західних великодержав, щоб вони вже тепер вирішили долю Саарщини та не звязали з нею безвигідного на найближчий час мирового договору. В німецьких урядових і парляментарних колах вважають, що тепер трапляється найкраща нагода, щоб знову перебрати управління цієї малої, але багатої промисловості провінції, за ціну німецької участи в європейській обороні. Сьогодні має повернутися з Парижу керівник німецького міністерства закордонних справ шістьох західно-європейських країн в справі спільної європейської армії, для якої Німеччина мала б дати 12 дивізій. Не є виключене, що Гальштайн привезе деякі пропозиції французького уряду, які доражували б німцям відступити від своїх домагань щодо Саарщини, хоча загальна німецька опінія вважає, що коли б Саарщина не повернулася до Німеччини тепер, то вона вже могла б бути остаточно втрачена.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
За три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ГУВЕР ПРО „ОБМІРКОВАНИЙ РИСК"

Минулої неділі десятки мільйонів американських громадян слухали промови бувшого президента, Герберта Гувера, переданої через радіо і на телевізії. Промова Гувера була, як це він сам зазначив, продовженням „великих дебат", які він започаткував минулого року, коли в Конґресі розважувано справу висилки до Европи додаткових американських збройних сил. Гувер заявив, що справа ця сьогодні ще актуальніша, як минулого року. Як відомо, він був проти висилки приземних американських військ минулого року. Ту саму думку заступає він тепер ще з більшою рішучістю, домагаючись навіть відтягнення з Европи американських частин, що там є, за винятком тих, що потрібні для охорони американських авіяційних баз. Оборона Европи перед російською аґресією повинна бути на думку Гувера (коли йдеться про приземні війська) „виключно проблемою Европи".

Злучені Держави повинні спиратися у своїй обороні головно на морську та повітряну фльоти та їх розбудовувати і пильнувати оборони Західної Півкулі — „бастіону свободи". „Комунізм зігниє і згине наслідком своїх власних отрут", ґоворив Гувер, додаючи, що це потриває довший час. Але якби Америка хотіла в тому часі вести з ним війну на різних кінцях світу, як це є тепер у Кореї, то вона цього тягару не видержала б економічно, фінансово й збройно. — На це якраз розраховує кремлівська диктатура.

Гувер думає, що це тільки в Америці така „гістерія", що Сталін береться нападати на Західню Европу. В Европі так не думають, що пізнати хоча б по тім, що вільним ще країнам не спішно зі збросиням. До того, як інформують Гувера, Сталін міг уже був давно напасти на західні демократичні країни та їх загарбати, а коли цього досі не зробив, то видно, що на це склались важні причини. Він не годен дати собі ради з тим, що вже загарбав в Европі. Тому саме очі Кремлю спрямовані тепер на Азію, де він використовує грубі помилки колонізаційної політики европейських великодержав, ненависть до „білого ярма" і Заходу та націоналістичні революційні рухи з їх кличами: „Азія для азіятів". Там тепер для Москви добра нагода поширити своє панування. Коли б Сталін почав війну в Західній Европі, він її не виграв би, не зважаючи на перемоги на суші, бо був би знищений морською бльокадою і атомовими бомбами.

Гувер певно не знає, чи все те відповідає справжнім відносинам в Европі й світі, але переконаний, що в такий спосіб думають в Европі й тому там нема такої „воєнної гістерії", яку можна завважувати в Злучених Державах.

Гувер твердить, що Европа не зброїться через спротив „прогресивних" в Західній Европі, себто через спротив „сильних соціялістичних і комуністичних партій". Він тої думки, що „соціялістичні експерименти" теперішньої адміністрації ведуть ЗДА до заглади, в першу чергу до інфляції та банкротства. Тому дораджує кінчити з „соціялізмом" і рятувати для людської свободи Північно-американський континент, як останню „резерву вільного світу".

Як бачимо, Гувер закликає американський нарід до ізоляції. В його критиці американської закордонної політики, чи війни в Кореї, багато слушного й правдивого. Проте його підхід до кореня світової трагедії й боротьби вільного світу з комуністичною аґресією та московським імперіялізмом, в своїй основі помилковий. Віра в те, що комунізм згине сам від себе, тільки скріпляє Кремль і вбиває в мучених комуністичним терором людей останню іскорку надії на покращання долі. Таку віру вони можуть сприймати тільки в такий спосіб: Поки зійде сонце, — роса очі виїсть.

Близький Схід і Америка

„Якщо є будь-яка справа і будь-яка частина світу, відносно яких американська публіка не може дозволити собі на люксус самозадоволення, то це Близький Схід" — твердив недавно Ню Йорк Таймс в редакційній статті, коментуючи відвідини і розмови британського прем'єра Черчила у Вашингтоні і його пропозицію, щоб Злучені Держави взяли активну участь в „обороні Суезу". Правда, Злучені Держави, від Конгресу починаючи а на щоденній пресі та на принагідних заявах кінчаючи, поставилися до цих британських пропозицій не тільки з великими застереженнями, але й майже неґативно. Проте, в Америці кожний, від президента до звичайного громадянина, здає собі справу, що Злучені Держави не можуть вважати Ірану і Єгипту тільки справою і болем голови Британії, а Тунісу і Марокка виключно турботою Франції. Америка не може вмити собі рук від Суезького каналу в теперішньому міжнародному положенні. Від цього фактора залежить бо в найвищій мірі оборона Заходу перед комунізмом.

Тим часом, події на Близькому Сході, розвиваються швидкими темпами та набирають катастрофальних розмірів. Іран котиться виразно до руїни, бо не може розв'язати навіть малої частини тих проблем, що виникли у зв'язку з нафтовим конфліктом з Британією. Туніс спалахує вогнями повстань, бо Франція не потрапила піти з духом часу та допустилася важкої помилки, намагаючись силою придавити оправдані національні аспірації місцевого населення. Але найбільш загрозливе положення витворилося в Єгипті, де поступово до голосу приходять тільки пристрасті, скеровуючи країну на шлях насильства і хаосу, з яких може скористати тільки „той третій" — Кремль.

Цей розвиток, що веде тільки до руїни, мусить бути припинений і з цього цілком здає собі справу Америка. Вжиття сили тут не тільки не розв'яже проблеми, але може її ще більше заплутати і з цього починає здавати собі справу теж Британія і Франція. Проте, насильство викликає таку саму реакцію і положення вихиплюється з-під контролі. В такому випадку навряд чи можна б положення опанувати інакше, як тільки вжиттям сили. Сказане напочатку автоматично вимагало б відповідної інтервенції з боку Злучених Держав, бо ані Франція ані Британія без такої інтервенції самі вже не вийшли б з кризи.

Америка, як це виходить з тверджень державного секретаря Ачесона перед сенатською комісією, не хотіла б допустити до того, щоб було потрібно вживати сили. Конкретним заходом в цій справі була остання інтервенція американського амбасадора в Каїро, щоб не допустити до зірвання дипломатичних зв'язків між Єгиптом і Британією. Отже, єдина альтернатива — це переговори. Америка вважає переговори майже за універсальний лік на всякі політичні труднощі. Це засада демократії. Коли нарід говорить, тоді немає загрози, щоб міг трапитися будь-який розпачливий крок. Тільки тоді, як переговори зриваються, до голосу приходять гармати і обертають все в руїну. Це починають розуміти теж відповідальні мужі арабського світу. Король Ібн Савд пропонує дебати в справі конфлікту в Єгипті, подібно як до цього змагає теж великий приятель Заходу, прем'єр Іраку. З останніх подій виходило б, що теж король Фарук намагається опанувати пристрасті свого народу та почати переговори, або бодай створити передумови до них. Британія в такому положенні, що вона цілком певно воліє переговори, замість війни. Теж Франція мусить зрозуміти, що силою вона не виграє в Тунісі.

В цьому й заключається завдання Америки. Злучені Держави максимально заінтересовані в тому, щоб звести всі спірні партії разом в будь-якій формі та замирити їх. Така американська політика вже цілком виправдалася в міжнародних справах, чому ж вона не мала б виправдатися й на інших континентах, тим більше, що всі ці спірні сторони на Близькому Сході до живого заінтересовані в одній спільній меті: обороні перед большевизмом.

Микола Барвінський

ГУРТОВЕ—ЧОРТОВЕ

Московська „Правда" з 17. листопада 1951 року подає відомості, що московський Комітет ВКП(б), 14 і 15 листопада 1951 р. на своєму засіданні обмірковував недоліки в роботі машиново-тракторних станцій.

В чому ж полягають недоліки М. Т. С.?

М. Т. С. — це звичайна державна совєтська установа, що має своїм завданням обслуговувати другу суто державну установу — колхоз. Колхоз, чомусь ще сьогодні не зветься фабрика зерна. В чому ж полягає обслуговування колхозів з боку МТС? Це обслуговування полягає в тому, що М. Т. С. мусить за допомогою державних тракторів і комбайнів обробити й допомогти зібрати урожай в колгоспі. За цю свою роботу МТС від колхозу одержує оплату натурою. Оплата ця в Україні в 1939 р. дорівнювала 21,4% від гуртового збору урожаю, а в 1940 році цей відсоток доходив до 22%. На трудодні ж з гуртового збору урожаю в 1939 році було виділено 22,9%, а в 1940 р. — 21,5%. Це за даними відчитів колхозів, що непідлягають оголошенню. Отже, як видно, МТС, як державно-совєтська установа, бере від колхозу за свою працю досить велику оплату. Всього ж держава забрала від колхозів на Україні в 1939 р. 43,1% від усього гуртового збору урожаю. Беручи таку високу оплату, МТС., як виявляється, не здає належної роботи.

Московська „Правда" зазначає, що „Пленум викрив поважні недоліки в роботі МТС... Все ще спостерігається практика, коли діяльність МТС оцінюється не за наслідками витраченої праці, не за урожайністю, а за виконанням пляну оранки".

Пленум московського Комітету ВКП(б) має повну рацію. Навіть з тих скупих і немилосердно перебільшених совєтських статистичних даних видно, що урожайність з року в рік не збільшується, а навіть і тенденції до стійкости або до збільшення не помічається.

Середній збір з 1-го га площі збирання (в центнерах):

Назва культур	1937	1938	1939
Всі зернові і зерново-бобові	10.4	9.1	11.0
Цукрові буряки	171.4	160.3	123.9
Картопля	85.4	67.9	57.9

Бюрократична державна установа МТС переводить свою працю цілком по бюрократичному, бо люди, що працюють в ній, зовсім не зацікавлені в урожайности, а селянин-колгоспник так само ставиться байдуже до праці й до наслідків урожайности. Селянин з практики знає, що за свою підневільну працю не одержить більше як одержував, себто не більше як 2.5% кілограмів за трудодень в кращому випадкові, а то й 0.5 кілограма за трудодень, як це було після 2-гої світової війни по деяких колгоспах. Тому то нас не може дивувати таке положення, про що й зазначає пленум московського Комітету ВКП(б), — що „в МТС не почувається належної відповідальности за одержання високих урожаїв вільсько-господарських культур в колгоспі." Отже працівник МТС, як зазначає пленум моск. Ком. ВКП(б) — а від себе зазначимо, що й селянин теж, — не надає належної уваги тому, щоб одержати високий урожай сіл.-госп. культур. — Бо як кажуть наші селяни: „Гуртове — чортове". Така природа колективного господарства в Україні під московським чоботом.

Далі „Правда" зазначає, що в виступах на згадуваному вже пленумі відмічено, що: „МТС не приділяють необхідної допомоги колхозам в справі розвитку колхозно-усуспільненого тваринництва та підняття його продуктивности." І в цьому уступі випливає теж цілком природне явище. — МТС, бюрократичний апарат, діє цілком по бюрократичному, а селянин-колгоспник теж мало в цьому зацікавлений, бо за відчитом колхозів продукція від колгоспного тваринництва повністю переходила до держави. Тому то немає чого й дивуватись, що коли навіть по совхозах помічався великий відсоток загибелі молодняка тварин, як в 1939 р. 7-8% лошат, 7% ягнят, 9% поросят, а на Одещині останній відсоток доходив до 15%, то по колхозах цей відсоток доходив до 30%, коли не більше. Треба мати на увазі, що це цифри офіційної совєтської статистики, які не підлягали оголошенню, а насправді справа в цьому відношенні була ще в гіршому стані. Отже й тут можна пояснити все це прислів'ям нашого селянина: „Гуртове — чортове".

„В багатьох (на нашу думку: скрізь) машиново - тракторних станціях, як зазначив пленум московського Комітету ВКП(б), в незадовільному стані перебуває й агрономічне обслугування колхозів". Отже хоча над совєтами — скрізь і всі (очевидно крім совєтсько-партійної верхівки) працюють з-під батога, але й тут виступає гасло — „Гуртове-чортове".

„Але тепер, — зазначається в резолюції згаданого пленуму, в зв'язку із збільшенням колхозів утворені всі можливості для значного поліпшення партійної праці на селі".

Цей останній уступ найважливіший і цікавий. Як ми вже зазначили, колхози дають малу урожайність і дуже малу продуктивність тваринництва. Селянин — колхозник напівголодний, або й зовсім голодний, ходить обірва-

(Закінчення на ст. 3)

Російська еміграція про Джорджа Кенана

Назначення Джорджа Кенана американським амбасадором до Москви на місце адмірала Кірка викликало замітне зацікавлення теж в европейській пресі. А це тому, що европейська преса — слідом за американською — починає теж вважати Кенана одним з найбільших американських знавців політичних проблем европейського сходу, отже — Совєтського Союзу. У зв'язку з тим обширно реферується в европейській пресі статтю Кенана п. н.: „Америка і російське майбутнє", поміщену, як відомо, в 3-му числі „Форейн Афферс" з 1951 року і передруковану в його книжці, що недавно вийшла, п. н.: „Амерікен дипломасі 1900-1950". І так, наприклад, відомий швайцарський щоденник „Нoє Цюріхер Цайтунг" (з 23-го грудня 1951) займається питанням „Джордж Кенан і російська еміграція". Із статті виявляється, що большевизм не є істотно чулюється всіма поглядами того американського русофіла на майбутнє Росії. Навпаки, деякі його думки, висловлені у вищезгаданій його статті, приводять російську еміграцію — до розчарування.

Отож, яким думкам із статті Кенана приплескує російська еміґрація? В останньому часі — читаємо у швайцарському щоденнику — на Заході і передусім в Злучених Державах виринула думка, що большевизм не є істотно чужий психіці російського народу, що його джерел треба шукати в національній традиції російськости. Тому всі кола російської еміґрації прийняли з великим вдоволенням пересторогу Кенана під адресою американців, щоб у совєтському тоталітаризмі не добачувати жодного російського національного явища, але недугу, яка може оволодіти цілим людством. Подобається теж російській еміґрації, коли Кенан радить Злученим Державам не робити помилки Гітлера і в випадку війни з Совєтським Союзом не трактувати росіян як „унтерменшів", яким вольностевий режим мусить бути накинений. Теж з вдоволенням приймає російська еміґрація заяву Кенана, що він за тим, щоб у випадку перемоги над Совєтським Союзом Злучені Держави не накидали Росії своєї волі, щоб Злучені Держави не відмовлялися брати до уваги російських національних інтересів, щоб Злучені Держави не пробували російських державних уряджень допасовувати до своїх власних, американських.

Насторожує російську еміґрацію те, що Кенан не хоче зайняти жадної ясної позиції в національному питанні, не подобається їй те, що Кенан відкидає всяке „передрішення" і хотів би зждати, як укладатиметься „психологічна атмосфера", після упадку совєтського режиму, її бентежить те, що вона не знає, чи Кенан поручає принципіяльно єдність Росії, чи він за самостійністю її народів і своїми замазаними порадами „нового духа" і „взаємної толеранції" — пише швайцарський щоденник — не догодить Кенан ані національним росіянам ані сепаратистам.

Всупереч частині американської публічної думки Кенан у своїй статті зовсім виразно відкидає війну ЗДА проти Совєтського Союзу вже тому, бо в ній він не бачить жадного дійсного розв'язання проблеми, що її спричинило протиріччя між „капіталізмом" і „комунізмом". Кенан не закриває надій, що сам „совєтський народ" повалить комуністичне панування і відновить російську державність, організація якої наповнить демократичний світ довір'ям і дозволить на щиру співпрацю. Отже Кенан дає позитивну відповідь на запит, чи політичні зміни у Совєтській Росії є взагалі можливі, коли до війни не прийде. Але це звучить непереконливо — каже швайцарський щоденник устами російської еміґрації — коли Кенан свою віру в російську еволюцію впирає на тому, що російському народові все ж буде колись забагато тих насильств, а до того, коли він, не зважаючи на залізну заслону, все більше і більш познайомиться з свободою і цивілізацією Заходу. Теж і деспотизм — на думку Кенана — потребує — „життєдайної політичної волі", — він не може тривало спиратись тільки на своїх поліцистах і катах. І це було б великою помилкою — так думає Кенан — якщоб закордон своїм встряванням перешкодив процесові совєтського розкладу, який поволі виявляється.

Але в цьому питанні є повне розходження між Кенаном і російською еміґрацією — згадує швайцарський щоденник. Велика більшість російської еміґрації не хоче нічого знати про можливість еволюції в Росії, і хоч російська еміґрація здержується від пропаґування війни проти Совєтів, — проте вона сильно рахується з війною і бачить у війні єдиний засіб, щоб спричинити упадок комуністичного режиму. Отже еволюційних поглядів Кенана більшість російської еміґрації не поділяє, а навіть проф. М. Карпович, який симпатизує з ідеєю еволюції, вважає, що еволюційний фінал французької революції аж ніяк не мусить повторитися.

Кенан не вірить теж в успішне діяння американської протибольшевицької пропаґанди, при чому він покликається на те, що комуністична пропаґанда не спричинила упадку „капіталізму". На його думку, це помилка давати совєтським громадянам вказівки, як вони мають вести боротьбу проти комуністичного режиму і він радить, що радше Америка повинна поставити свої духові вартості у такому яскравому світлі, щоб його промені могли протиснутися і до Росії. Ця обережність, повздержливість і застереження Кенана мусіли принести розчарування серед більшости російської еміґрації, твердить швайцарський щоденник, а сам проф Карпович дав Кенанові зрозуміти, якою потрібною є політична пропаґанда з закордону, щоб оживити слабі надії російської людини на краще майбутнє і щоб не щойно у війні усвідомляти народи Совєтського Союзу, що Америка їх приятель.

Неподобається теж російській еміґрації твердження Кенана, що не слід очікувати, що від деспотії і державної господарки Росія перейде до капіталізму і до ліберально-демократичних уряджень та що певні інституції комуністичної ери мусітимуть ще залишитися. — Російська еміґрація добачує в таких твердженнях Кенана применшення приватної ініціятиви в передреволюційній Росії і твердить, що традиція удержавлювання в такій мірі, як це бачить Кенан, в Росії не існує. Критикується серед російської еміґрації і те, що Кенан висловлюється тільки за усуненням невільничої праці в новій Росії, але тієї конечности не поширює на припинення поліційного терору, на визнання громадянських вольностей, на право вільного руху російських громадян. — Права, що їх англосаси вважають за неодмінні для себе, повинні теж мати абсолютну вартість у майбутній Росії. Загально кажучи — кажуть російські еміґранти — Кенан надто підкреслює інакше російське у противенстві до американсько-західного громадянського розвитку.

Коли Кенан, з одного боку, не може уявити собі американської перемоги над Совєтським Союзом без здобуття російського народу як добровільного союзника, і коли Кенан, з другого боку, зовсім не скриває своєї думки про те, що новий порядок Росія мусить взяти у свої руки в повній свободі, без закордонного встрявання, то російська еміґрація склоняється до погляду, що Кенан, той русофіл і найбільший американський знавець російського питання взагалі, своєю картиною нової і вільної Росії вичарував фату морґану, якій важко буде прибрати реальний вигляд без мілітарного встрявання Заходу.

Такими висновками кінчає свої виводи швайцарський щоденник.

(я. ш.)

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

Юл. Мовчан.

БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ „РАЙ" В УКРАЇНСЬКОМУ ФОЛЬКЛЬОРІ

2)

Дуже цікаві приповідки про московське насилля на Україні зібрав наш другий автор — Гр. Сенько у своїй брошурі „Правдивий український фолкльор під совєтами". У одній із них, що була поширена в роки нашої національно-визвольної боротьби 1917-1920 рр. читаємо:

Вставай, Гавриле і Даниле,
Беріть сокири й рогачі,
Гоніть кацапів з України
Нехай не псують нам харчів.

(Записано від Миколи Павленка — Чернігівщина).

Або ще:

Україна моя хліборобная
Москві хліб віддала
Сама голодная.

(Записано від Павла Вернигори — Полтавщина).

Іде потяг на Москву,
Важко паром дише,
Хліб-пшениця, хліб-пшениця,
Хліб-пшениця, хліб-пшениця...

Але коли йдуть порожні ешелони на Україну, тоді колеса вагонів співають зовсім іншу мелодію:

Іде потяг із Москви,
Легко паром дише;
Цвяхи-болти, цвяхи-болти...
А перед зупинкою на станції:
ОБЛІГАЦІЇ!..

(Записано від Петра Киричка — м. Харків).

Або ось вам у двох реченнях епоха Сталіна на Україні.

Загадка: Яка найбільша в світі держава? — Україна. Чому Україна?.. Бо кордони її за Карпатами, столиця в Москві, а населення в Сибірі. (За О. Ранем).

Не оминає народна творчість і мерзенних зрадників, які за кавалок гнилої московської ковбаси готові продати і рідну матір:

В Верховну Раду обрали,
Комуністом буду я,
Щоб Вкраїну грабувати —
Для московського Кремля.

(Від Павла Савченка — Г. Сенько).

Особливо багато приповідок народ склав і складає про Сталіна — оцього найбільшого ката роду людського, що підло зрадив свій грузинський народ, і з-за ради кар'єри пішов служити московському імперіялізмові.

Ой, ти Сталін, шкуродер,
Що ти з нас зробив тепер,
Бандити стали панувати
А на Сибірі — батько й мати...

— можна було почути від селян Житомирщини в перші роки колективізації.

Або у збірці вищезгаданого Гр. Сенька читаємо:

Чекісти Сталіну велять
Україну розіп'ять,
Лейба й доньку обіцяє
Хай лиш Сталін поспішає.

(Записано від Вол. Тарана — Донеччина. Лейба — ім'я Лазаря Мойсеєвича Кагановича — одного з найближчих „соратніков" Сталіна і... одночасно його тестя, бо 1934 року, після досить загадкової смерти другої жінки Сталіна — Алілуєвої, Каганович видав свою дочку за Сталіна. До речі, цей же Каганович є на 11 років молодшим від свого зятя Сталіна!).

А тепер послухаємо голосу жінки, яку большевики нібито визволили з-під віковічної капіталістичної неволі:

По Вибіру я скиталась,
Каторжанкою була,
Про Вкраїну споминала
И гірко Сталіна кляла.

А ось остання пісня, що вирвалася з уст українського народного кобзаря Кучугури-Кучеренка, за якому потім він був убитий в полтавському „Тюрподі" НКВД 1937 року:

О, нема над тебе ката,
На прокляття нема слів,
Зруйнував ти наші хати,
Нас велів замордувати,
— Сам пропхався до царів.
О, нема над тебе ката,
Ще таких не зна земля,
Ти навік людьми проклятий
І тесть Лазар твій проклятий
І кремлівська зграя вся!
О, нема над тебе ката,
Ти лютіший за свірів,
Хто почав пісні співати
И тебе мудрим величати —
Щоб навіки онімів!

(Записано від народного кобзаря Івана Драча—Полтавщина).

Численну кількість приповідок і анекдотів склав наш народ про колективізацію — про цю новітню форму панщини:

Йосип Сталін і ЦК
З злости сатаніли —
До колгоспів люди йти
Зовсім не хотіли.

(Від Андрія Чубатюка, Подільщина, за Г. Сеньком).

Про колгоспне „щасливе життя" найкраще може свідчити ось хоча б такий вірш:

Працювала десять день,
Заробила трудодень,
А від того трудодня
Голодую я щодня.

(За О. Ранем, „Гомін України").

Або:

Ні корови, ні свині,
Тільки Сталін на стіні.

(Там же).

В одному з повітових міст Полтавщини в 1930 році на шиї кози була дощечка з написом:

Шерсть — Італії,
Шкура — Болгарії,
М'ясо — Германії,
Ратиці — пролетарії.

(Там же).

Вищезгаданий „жарт", видно, мав на меті показати, що одна з причин страшного голоду 1933 року було те, що большевики, аби поглибити економічну депресію (кризу), яка в ті роки охопила була майже ввесь світ, продавали продукти харчування по найдешевших цінах (дешевше навіть від собівартости). І це в той час, коли свої люди вмирали з голоду!

Таким поступованням большевики видно намагалися вбити зразу два зайці: поперше, через викинення на світовий ринок своїх товарів по найнижчих в той час цінах (т. зв. демпінґ) вони намагалися продовжити в світі економічну кризу, викликати дальше безробіття і, як наслідок цього створити умови для „пролетарської революції" (якщо не в цілому світі, то принаймні в деяких країнах (Німеччина та ін.). Крім того, відібравши хліб від селян, большевики намагалися не тільки таким чином загнати рештки селян до колгоспів, але також фізично винищити (виморити голодом) найпродуктивнішу частину українського народу, яка завжди була в більшій або меншій мірі наставлена ворожо проти большевицького насилля.

(Докінчення буде).

ВЖЕ ПОНАД 2,500 ЗГОЛОШЕНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ НОВОГО ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО ТИЖНЕВИКА „СВОБОДИ" ЧЕКАЮТЬ ЩЕ НА ВАШЕ ЗАМОВЛЕННЯ, ЩОБ ТИЖНЕВИК МІГ ПОЯВЛЯТИСЯ! НЕ ВІДТЯГАЙТЕ З ВИСИЛКОЮ ВАШОГО ЗГОЛОШЕННЯ!

А. Луцьків

МОЖЛИВЕ І НЕМОЖЛИВЕ ДЛЯ СТАЛІНА

Історія російської імперії знає безліч „подвигів" тиранії. Російська державність сформувалась на успадкованих від татар традиціях деспотизму, і зовнішній европеїзм петербурзького імператорства був лише легким підфарбуванням незмінної суті давнього деспотизму, який за правління Сталіна досяг неперевершености. Москва була і лишається центром тільки тих традицій, і Ленін зробив цілком слушно, що знову відновив в ній столицю імперії, залишивши Петербург для музеїв, на згадку про невдачу европеїзації формально петербурзьких імператорів, а по суті незмінних московських царів.

Сталін зробив можливим для себе незрівняно більше від усього того, що до нього досягали всі його попередники на московському престолі. Зокрема в розширенні і зміцненні імперії він досяг найдовершености. Як завойовник, він розширив імперію до небувалих розмірів. Також і як борець за незмінність традицій багатовікової російської державности, Сталін безконкуренційний в своїх досягненнях. Він знищив безліч опозиціонерів, ухильників та примиренців до них; зокрема списки членів ЦК ВКП(б) та політбюра з ленінських часів за його наказами в короткий час стали списками осіб для катівень, а згодом і покійників невідомих цвинтарів НКВД-МВД.

Депортації, масові убивства і безоглядне нищення — давня спадкова спеціяльність керівників російської імперії, а особливо Сталіна. Історія свідчить, що Іван Грізний при захопленні малої мирної республіки Новгород утопив 60 тисяч чоловіків, жінок і дітей — Сталін же без наявности війни в мирний час в 1932-1933 рр. заморив голодом 6 мільйонів селян України за спротив колективізації; Петро I в час агресивного нападу на Фінляндію встановив семирічний період масового народовбивства, котрий фіни добре пам'ятають, як часи „Великої кари" (1714-1721 рр.) — Сталін же не тільки безоглядно нищить карелів і фінів, а навіть наказав розстріляти всіх совєтських полонених, що повернулись з фінського полону по російсько-фінській війні 1939-1940 рр.

Коли генерал Шереметьєв за наказом царя Петра I напав на Естонію, то він по захопленню країни повідомив: „Ні один півень не співає, і ні один пес не гавкає між озерами Пейпус і Балтиком!". Сталінові ж його генерал МВД Л. Берія недавно повідомив, що ні одного татарина в Криму, інгуша та балкарця в Кавказьких горах, а калмика в прикаспійських степах вже ніхто ніколи не зустріне, цілі народи пігнані на заслання та тортури; генерал Суворов, післаний Катериною II на завоювання Польщі, знищив увесь Празький дистрикт Варшави разом з його мешканцями і по цьому повідомив Катерину: „Мир панує в Варшаві!" — Сталін же наказує щоденно розстрілювати тисячі і зсилати десятки тисяч як давніше, так і недавно завойованих ним народів, і при цім невпинно всюди заявляючи, що мирне будівництво та спокій панують в цих країнах, хоч це супокій — цвинтаря.

Все це злочин російського царського і комуністичного імперіялізму, злочини минулої і сучасної незмінної імперії. Ідея збереження та зміцнення Російської імперії як і російського імперіялістичного націоналізму реакційна і протилюдяна, бо це надмірне вихваляння росіян за рахунок пониження інших народів, це признання права росіян на зверхність над іншими народами і проповідь погноблення ними завойованих і переможених, тоді як ідея національно-визвольницьких рухів — це протест поневолених неросійських народів проти російського гніту, це боротьба за волю і незалежність від російського поневолення. Це суспільний поступ. Тому не диво, що сучасний совєтський патріотизм в ССCP може квітнути тільки за приписами і під наглядом політичної поліції, а без цього він негайно розпадається.

Сталінові, перш за все, потрібна міцна держава, людина ж тільки для потреб держави, а не навпаки, розмови ж про потребу вільної думки та слова, це, за його запевненням, злочинний підрив основ імперії. І зміцнення совєтської державности за вимогами Сталіна всюди приносить тільки зміцнення безвихідного обезправнення людини. Та це ж безоглядно переводять в життя в СССР на всіх щаблях партійної і державної машини — від Сталіна до голови сільради, від Берія і до найнезначнішого інформатора МВД.

Сталінова зарозумілість від повновластя уже дійшла до такої крайности, що там ввійшло в звичку всіх, хто чиб-дуть незадоволений з його політики, неминуче тільки розстрілюють або зсилають на довічно. І це робиться за всією повнотою „соціялістичного правного обґрунтування". — Бо для нього, навіть „гибіль мільйонів — тільки статистика". Коли його попередники царі іноді ще трохи соромились сусідніх західних держав, то тепер навпаки, він для Заходу і ЗДА завжди намагається давати державний приклад та настирливо повчати їх.

Ставши за допомогою політичної поліції ні від кого незалежним диктатором, він нікому не дозволить, поки він безроздільно тримає владу, щоб хтось спромігся відібрати в нього правління імперією і цим знищити його, він виключає з совєтської політичної дійсности боротьбу партнерів на рівних правах, бо він їх всюди завжди тільки душить та нищить, а тому лише цього ж він може там сподіватись і від своїх противників; це ж елементарні інстини тиранії. Він особисто переводив головніші допити своїх найвизначніших ворогів, він пережив безліч хвилюючих перемог та успіхів диктатора, тому він з насолодою користається з поневолення людського духу, і він не то, що не хоче, а й не здібний повернутися з деспота в вільну людину, та й для чого це йому, щоб в нагороду за це відчути муки страждань від неуспіхів своєї протилюдяности. Ні, він це собі навіть в уяві не допускає, це він залишає для всіх неудачників в карієрі деспота. Безоглядна перемога панування над переможеними — найвища принада та насолода його політичної діяльности.

Зрештою, що для нього суспільний проґрес, гуманність і інші їм подібні, йому цілком чужі для зрозуміння, поняття... На все це він уже давно має свій присуд і ще з більшим завзяттям продовжує будувати власну імперію — виконувати своє призначення. Він знає, що як в минулій Росії, так і тепер, не було і нема ні політичного, ні соціяльного ґрунту, на якому б могла стояти вільна людина, і він всі свої сили віддає на те, щоб цього і не було. Тому й далі від пригноблених він буде вимагати тільки мученицького життя. Покора і мовчання хай назавжди залишаться для їх приділом, приреченням від нього. Бо лише на цьому може триматись його державна творчість.

Він добре знає, що ще й досі в багатьох з цих людей збереглась духова подвійність, одна — офіційна, що його підтримує, і друга — захована, ненавидяча його, та він так пристрасно ненавидить волю і людську політичну незалежність, що він всі сили віддасть на те, щоб під тиском заборон захована ворожість до нього ніколи не вилилась ними назовні, а там же в таких тайниках людської думки, де зродилась, там і завмерла.

Волю людини, з якої зростає дійсна воля народу, хай цінять його вороги, а він її ніколи не визнавав і не визнає та буде переслідувати її в усіх формах вияву, це б тільки вона не з'явилась. Він знає, що залюбленість до волі неминуче принесе неповагу до нього, а за цим може прийти кінець і його імперській творчості. Ні, тяжко завойованого права на управління імперією він ні за що нікому не віддасть, а для народного ока його кожної п'ятирічки будуть з захопленням обирати на першого депутата верховної ради СССР 99,98% виборців.

Після безоглядного знищення опозиціонерів, ухильників та примиренців до них, в політичному житті СССР на місці бувшої опозиційної критики утворилась всіма відчутна велика порожнеча, — котру він наказав заповнити хвалою його політичної мудрости та державної величности, котра тепер там з ранку до вечора переповнює совєтське радіо, часописи і журнали. Для ще більшої переконливости своєї державної досконалости, він зобов'язав вихваляти та прославляти Івана Грозного та Птера I, його духових та державних попередників. Все це було і є можливим для нього, і він користається ним повністю.

Та крім цього його постійно непокоїть багатовіковий політичний досвід та теорія волі — демократія, вироблені людьми проти бажань та офіційних законів тиранів і диктаторів. На його думку в цьому найбільш завинив лібералізм та терпимість непослідовних диктаторів, котрі творців цього не нищили та не зсилали, або, як він це робить, не судили спеціяльними судовими колегіями з виконанням вироку за 24 години. Все це, на його думку, нестерпні наслідки ліберальної обмежености та упертости. Так замало турбувались за повагу до державної сили вождя, і так забагато робили уступок шкідливим та сумнівним талантам і геніям. Цю слабість, особливо Західної Европи, не поважали і в минулій Росії, а він її просто не зносить.

Ну, яка користь хоч би з того, що там завжди відкриті кордони для виїзду до інших країн, часто питає він себе; коли б це дозволити в СССР, то скільки б притаєних ворогів його державної творчости скористалось з цього. Ні, він цього ніколи не допустить, — він дає для всіх своїх ворогів і зрадників тільки право смерти і ніколи не дасть права втечі до неконтрольованих ним країн. А тих, що вже зуміли втекти з-під його влади, він оголосив ворогами народу, хоч у вільному світі їх вважають за переслідуваних людей, але яке це значення має для нього, він же виніс їм присуд за зраду.

(Закінчення буде)

Нові Книжки

„Від Сяну по Крим"

Під такою назвою появились спомини учасника III-ї Похідної Групи „Південь", — Миколи С. Чарторійського, накладом Укр. Книгарні „Говерля" 1951 року.

Прочитавши цю книжку, що на 222 сторінках подає місцями дуже інтересний та навіть історично-важливий матеріял, — бажаю проаналізувати її об'єктивно, хоч може не основно.

Вже в Передслові шан. Автор подає дані про Похідні Групи й пояснення до їх ґенези та завдань, заявляючи при тому, що описує факти, які „відбулись саме десять літ тому". Перечитуючи сторінки об'смистої книжки, треба ствердити, що справді вона подає дуже багато фактів, але, як звичайно в споминах буває, — годі не знайти в ній місць і особистого характеру, які виступають поміж рядками, хоч і на другому місці. Хоч не належу до політичних однодумців автора споминів і не вповні з ним погоджуюся, але треба ствердити, що спомини написані досить об'єктивно, за виїмком деяких порушених автором питань, які під сучасну пору можна б було замовчати. Та це вже справа самого автора. Читач знаходить в книжці багато мало відомого, а то й зовсім невідомого матеріялу, й про те спомини читається дуже легко, прямо захоплюючо, і, щойно застановившись основніше над поодинокими розділами (а їх є 24), знаходимо й деякі недоліки книжки, які без огляду на поправну мову, немило вражають читача, а ще декілька друкарських „чортиків", яких якслід не справлено.

Книжка своїм змістом подає пророблену роботу „Групи" на широкому просторі України, де опис подій є значно основніший із Західно Укр. Земель, натомість менше приділено місця описам Східно Укр. Областей. До кращих описів у споминах належать розділи: В Добромилі, Дрогобичі й Стрию, де точно описано сліди жорстокої масакри Українців большевиками й ці місця своєю правдивістю не улягають сумнівам. Напр. у Стрию, як подає автор, між помордованими знайдено живого ще Адама Камянку, який підчас розповіді помер з вичерпання. Тут хочу подати, що Адам не помер відразу, але жив ще з тиждень й помер від заподіяних большевиками тортур.

В розділах: В Тернополі, Підволочиськ-Волочиськ- Фельштин, подано ряд інтересних матеріялів, що відносяться до „зустрічі з східно-українськими братами", а також і спосіб підходу до людей з-поза зловіщого Збруча, їх реагування, сподівання тощо. Інші місця запізнають читача не лише з труднощами Групи, але й з успіхами, які подекуди описані подрібно, але в дальшому їх ніде не повторюється, хіба подається назви нових місцевостей та відбуті віча-мітинґи, що значно „осушує" матеріял, але книжка на цьому нічого не тратить навіть у місцях, де виразно відчувається „скорочування" опису подій.

Розділ: „Що буде з колгоспами"? — вказує на заінтересування населення не лиш політичними справами, але й чисто економічно-господарськими. ...„Не бракувало й таких — пише автор на ст. 178, — що воліли б зараз забради все, що дасться, а колгоспні будинки розібрати, щоб і сліду по них не лишилось". Вже з цих слів можна собі уявити, як колгоспники „любили" цю „соціяльну рівність" комуністичного „раю"...

Не задержуючись довше над всіми розділами, скажу хіба, що справді, це досі єдина книжка того роду, яку кожний прочитає з певним зацікавленням, без огляду на її деякі браки. Ці спомини, це неаби-який збірник матеріялів і свідчень проти коричнявих та червоних окупантів української землі й народу! Цю книжку радо перечитає кожна людина, як лише візьме її в руки.

К. Церкевич

ВЕЧІР ГУМОРУ І НАСТРОЇВ в Л. М. КЛЮБІ

Ню Йорк. — З Літературно-Мистецького Клюбу повідомляють, що в найближчу п'ятницю, 1-го лютого, там відбудеться „Вечір гумору і настроїв". Виступлять гості з Филаделфії: А. Радванський та В. Шашаровський при акомпаніяменті п-ні Зої Маркович, та члени Клюбу п-ні Г. Хамула, при акомпаніяменті п-ні Лідії Осінчук. В програмі веселі монологи і пісні легкого жанру. Після Веселого Вечора відбудеться відкриття новопридбаних заль Клюбу на першому поверсі. Власний буфет і товариська гутірка. Початок імпрези, що відбудеться в приміщенні Клюбу при 149, 2-га евеню, в год. 7:30 ввечорі.

ЗРІСТ ОБЕЗПЕЧЕНЬ НА ЖИТТЯ

Канадійці є одним із найчисленніших покупців обезпеченевих поліс на життя. В попередньому році 30 канадійських обезпеченевих компаній збільшили свої активи на яких 390,000,000 дол. Речники тих компаній твердять, що обезпеченеві підприємства переживають тепер найбільше пожвавлення, яке зросте ще більше в 1960 р., коли то їх активи виноситимуть яких 7,000,000,000 дол.

Якраз сто років тому Гю Бейкер, гамільтонський банкир зорганізував першу канадійську обезпеченеву компанію — „Кенада Лайф". З тієї пори це підприємство неймовірно розрослося. В роки депресії — 1929 до 1939 — актив компанії подвоївся. Від 1939 р. досі занотовано їх зріст на 80%.

Канадійські обезпеченеві компанії поширили свій засяг діяння на цілий світ. Ось для прикладу компанія „Сан Лайф Ешуренс". Це не тільки найбільша того роду обезпеченева компанія в Канаді, але й четверта з черги в цілому світі, яка має найбільше число інтернаціональних обезпечень на життя.

Життєві обезпечення є дуже помічними в запобіганні інфляційним тискам у державній економіці. Гроші, що їх громадянин видає на таке обезпечення, були б так чи інакше зужиті на купно консумційних товарів. А так — обезпеченеві компанії використовують їх на будову домів, шкіл, фабрик тощо і в той спосіб основно причиняються до розбудови країни.

Сьогодні капіталовклади в життєві обезпечення в Канаді досягли суми 17,000,000,000 долярів, — або інакше кажучи, 1,215 дол. на особу.

(*„Canadian Scene"*)

ЗАКЛИК

У СПРАВІ ЗБИРАННЯ МАТЕРІЯЛІВ ПРО СОВЄТСЬКЕ НАРОДОВБИВСТВО

Український Конґресовий Комітет Америки вирішив зібрати матеріяли в справі народовбивства (винищування) українського народу московсько-совєтською диктатурою. Тому звертається до всіх українців і українок, що мають будь-які факти відносно голоду в Україні, переслідування Совєтами української інтеліґенції, робітництва й селянства, масове депортування українського населення з України в інші области Совєтського Союзу, масове винищування українців під час другої світової війни (Винниця, Львів, Дубно, Київ, Харків) тощо, — надсилати ці матеріяли (спогади, описи, документи, свідчення, фотографії й газетні вирізки) до Українського Конґресового Комітету, щоб можна було все те використати для висвітлення екстермінаційної політики Москви супроти українського народу.

При укладенні свідчення (у формі протоколу) треба завжди подати місцевість, місце, час, особи, обставини, свідки. Так само проситься подати адреси таких осіб, що могли б про такі факти посвідчити у протокольний запис.

Український Конґресовий Комітет Америки просить водночас всіх тих, які хотіли б виступити із свідченнями у згаданих справах під час переслухань у Конґресі ЗДА, зголошуватися до Українського Конґресового Комітету.

Матеріяли і зголошення можна надсилати безпосередньо до УККА (Ню Йорк, Чорч Стріт 50), або передавати за посвідкою окремим членам УККА (централі), з якими можуть легко скомунікуватися.

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA
P. O. Box 721, Church St. Annex
New York 7, N. Y.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

КУЛЬТ СОВЄТСЬКИХ ГЕРОЇВ

Частіше, як коли досі, совєти в Україні відзначають усілякі роковини „подвигів совєтських патріотів" часів революції та особливо другої світової війни. В порядку звеличування „героїв" в Києві — в комсомольських і піонерських організаціях міста, в школах і бібліотеках — відбулися бесіди і збори до 10-их роковин розстрілу комсомолки Зої Космодем'янської. На зібраннях читали поеми та оповідання про цю комсомолку й таких же Олександра Матросова, Лізу Чайкіну та інших, „що віддали своє життя за совєтську вітчизну".

ТВОРЕЦЬ БІЛОМОР-КАНАЛУ

В усіх населених пунктах УССР відзначено 17-ті роковини смерти В. М. Кірова, якого, як відомо, вбила сама партія руками заздрісного чоловіка за зведену жінку, щоб потім висвятити в мученики за совєтську владу та при тому справити криваву тризну „ворогам народу". Як особливу заслугу, Кірову приписується „вірність партії і товаришу Сталіну" й те, що „з ім'ям Кірова пов'язане освоєння (засланцями і каторжниками) Кольського півострова і будівництво Біломорсько-Балтійського каналу".

(„Українська Думка")

ГРИЦЬ ЗАЗУЛЯ МІЖ ДОБРОМ І ЗЛОМ.

Добрий дух: — Зроби добре діло і негайно вишли Національний Даток!

Злий Дух: — Не висилай! Будеш мати заслугу у нашого батька народів Иосифа Вісаріовича Люципера!...

ГУРТОВЕ — ЧОРТОВЕ

(Закінчення зі сторони 2)

ний, а зі взуття має одну пару обдертих чобіт і то в більшості на всю родину з 4-ох осіб. Український селянин-колхозник махнув на все рукою, бо покращати положення не в силі. Коли б збільшилася урожайність, то держава все одно майже все забере, а господареві - продуцентові дасть той мінімум, що й давала до цього часу. Коли тут, в Америці, фармер а й мешканець міста, не мають і уявлення про те, що то таке голод, і про голод людність Америки знає лише, так би мовити, з теорії, то в Україні, під московсько-совєтським чоботом, селянин перманентно голодує. Але Москві байдуже, чи український селянин буде животіти, чи нарешті помре разом зо своїми дітками з голоду. Москві для переведення нею в світовому маштабі каїнової роботи потрібно мати найбільше сіл.-госп. продукції. Для цього при МТС і є політичний відділ, себто НКВД чи, як тепер це зветься, МВД, і його завдання — стояти з нагаєм над обездоленим і нещасним селянином колхозником і вимагати праці, праці, й праці.

Для кращого нагляду за селянством і ліпшого керівництва рабами-колхозниками й побільшили колхози через злиття кількох колхозів в один великий, бо з агротехнічної сторони такі гігантиколхози, як виявила практика за часи до 2-гої світової війни з гігантами совхозами, не дають бажаних позитивних наслідків. — Бо ж і в такому великому сільсько - господарському підприємстві приходиться мати декілька центрів-садиб, на що потрібні додаткові адміністративні витрати й т. ін. Але це питання не входить тут в нашу тему. Москва завчасу, ще взимку, плянує свою працю щодо надлюдської експлоатації підлеглого їй селянства. З наведеної нами замітки в „Правді" — видно, що НКВД (МВД) в МТС розпочало, або краще сказати, посилило, свою шалену працю, коли, як згаданий вже „пленум" зазначає, „створені всі можливості для поліпшення партійної праці на селі." Отже тюрми й концлаґери заповнюватимуться нашими нещасними селянами.

Чи буде коли цьому кінець?

✝

В імені Управи і членів Учит. Збору б. українських гімназій у Львові Мюнхені, Карльсфельді і Берхтесґадені ділимося сумною вісткою з усім нашим громадянством, що дня 17. січня ц.р. в місті Балтімор, Мд., відійшов несподівано на вічний спочинок наш невіджалуваний друг і товариш праці, великий приятель молоді і зразковий педагог,

Д-Р ФІЛОСОФІЇ—ПРОФ.

ВІКТОР СУПІНСЬКИЙ

У зв'язку з тим просимо всіх товаришів і учнів Покійного, розсіяних по широкому світу, віддати останню прислугу незабутньому Покійникові відповідними Богослужбами.

Клонимо голови перед світлою пам'ятю нашого незабутнього Друга і з глибоким жалем складаємо щирі вислови нашого глибокого співчуття для Достойної Родини Покійника.

Хай чужа земля буде Йому легкою!

В. Радзикевич, В. Стецюк.

НОВИЙ ТИЖНЕВИК ЛІТЕРАТУРИ, МИСТЕЦТВА І КУЛЬТУРИ

має появитись як окреме недільне видання „Свободи" вже в березні 1952-го року.

Негайною висилкою замовлення приспішіть появу цього тижневика.

В тій цілі виповніть подане внизу зголошення, витніть його та перешліть на адресу „Свободи":

SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЗАМОВЛЕННЯ

Прохаю зарахувати мене до передплатників тижневика літератури, мистецтва і культури. Передплату на тижневик зобов'язуюся вислати негайно, як він почне появлятися.

(Виповніть по-англійськи!)

Ім'я і прізвище ______________________________

Адреса: ______________________________
(№ & Street) (City) (State)

____

________________ ________________
(Date) (Signature)

РОЗШУКИ

МАРІЯ КУХАР із села Старява, Перемишльщина, шукає свою тітку і вуйка **АННУ І АЛЕКСАНДРА ГУЛЯКОВИЧ** — мають перебувати в Ню Йорку.

Mrs. MARIA LENENKO
P. O. McMunn Manitoba, Canada.

МАРІЯ ЧИГРИН пошукує рідних і знайомих з м. Запоріжжя. Прошу відозватися на адресу.

MARY MYCAK
326 East 78th Street, New York City

Брата **ІВАНА ВАНКЕВИЧА ДМИТРОВОГО** пошукує **АНАСТАЗІЯ** з Ванкевичів **КІЦЯК**,

2137 THEODORE STREET
DETROIT 11, MICHIGAN

Пошукую **БАЛУКА**, який виїхав до Америки в 1950 р., мешкав у Фижбек Лагер. Хто про нього знає, або він сам, прошу зголоситись до:

ANTON SUCHYJ
615 Hamilton St., Centralia, Wash.

ДЯКОУЧИТЕЛІ

КОНКУРС!

Укр. Гр. Катол. Парафія Преч. Діви Марії в Мікіз Ракс, Па. пошукує **ДЯКОВЧИТЕЛЯ**, щоби провадив хор. Уладжував концерти, представлення і провадив укр. діточу школу. Кандидат середнього віку, інтеліґент, щоби володів англійською і українською мовами. Посаду може обняти 20. лютого 1952. Місячна платня згідно з умовою і інші доходи. Парафія числить 650 родин. Голоситись на адресу парафіяльного секретаря: MIKE GURNIAK, 327 Helen St., McKees Rocks, Pa. Phone: FE 1-5035.

Книжки-Журнали-Картки

„МІТЛА", календар-альманах гумору і сатири за участю найкращих мистців укр. сатири і карикатури, справжня всенародна енциклопедія сміху на всіх 366 днів переступного 1952 р. 120 сторін друку, 40 сатир і гуморесок, 68 ілюстрацій. Висилає всюди обезпеченою посилкою по одержанні 1 дол. 20 ц. W. MAGUN, P. O. Box 361, Cooper Sta., New York 3, N. Y. Приймає теж передплату на часопис „Мітла".

Професійні оголошення

На Народний Фонд на 1951 Рік Зложили:

ЛИСТА ч. 27 (по день 30. листопада 1951.).

КОННЕКТИКЕТ:

Бриджпорт: По $10: Марія Сливинська, Тарас Сливинський, Василь Сливинський. На листопадовому святі зложили: Михайло Зелик $5; по $2: Чарновський Дмитро, М.Д. Стахів, Богдан Сенів; по $1: Дмитро Андрущак Василь Бабій, Анна Бандлак, Мих. Болонний, Волод. Болонний, Онуфрій Бойда, Вірджінія Чернявська, Яр. Федоренко, Михайло Галькевич, Анастазія Глива, Андрій Гул, Марія Гул, Еміль Яцишин, Іван Котляк, Кость Котило, І. С Козаки, Анна Кучма, Мих. Мадрона, Олекса Наконечний, Яким Олексишин, Адам Папроцький, Василь Папроцький, Вас. Полищук, Петро Петльований Дмитро Сендзік, Ярослав Шумигора, Марія Сікора, Петро Слівінський, Тарас Слівінський, Василь Слівінський, Осип Слівинський, Григор Сокола, Мик. Солтис, М. Стасюк, Дмитро Стець Волод. Сусла, о. Ярослав Шуст, Роман вШець, Михайло Венґринович, Волод. Венґринович, Дмитро Вітовський, Мих. Заяць, Анна Зелик, Мирослав Зелик.

ДЕЛЕВЕР:

Вилмингтон: Володимир Іванків $10.

ДЖОРДІЯ:

Гейнесвил: д-р Володимир Фединяк $12.

ІЛЛИНОЙ:

збірка в часі Академії на Фонд Сим. Петлюри $140.20; Теодор Шпур $10.

АЙОВА:

Дейвенпорт: Євген Акулов $10.

МЕРИЛЕНД:

Фредерик: Григорій Веслій $10.
Покомовк Ситі: Семен Попель-Олеськович $10.

МАССАЧЮЗЕТ:

Бостон: По $10: Василь Музика, Михайло Зінків.
Гавзтоник: По $3: А. Білей, Петро Кікіс, Т. Сірко, С. Стадник, С. Стиран.
Гайеннis: Михайло Саляк $10.
Лудлов: Павло Чорнобай $10.
Тавтон: По $5: Анна Оліяр, Константин Оліяр, Василь Туркало, Кароль Сідзінський, Евстах Василик; по $2: Василь Бучдас, М. Попович.
В. Ниотон: Василь Починок $5.

МИШИГЕН:

Дітройт: Петро й Анна Тимочко замість вінка на могилу пок. А. Голояда $5.
Гемтремк: Андрій Холєвка $15.
Лейпір: д-р Мирослав Грушка $25.

МІННЕСОТА:

Мінеаполіс: по $10: Микола Бойко, Іван Машталір.

НЮ ДЖЕРЗІ:

Клифтон: По $10. Мирослав Галановський, Роман Метельський, Володимир Новацький, Вальтер Пеленський; Алекс. Сороковський $5.
Джерзі Ситі: Михайло Іваницький $25. По $10: Іван Цьолко, Юлія Думанська, Микола Дзядів, Михайло Гайдук, Дмитро Галичин, Степан Максимяк, Пелагі Міссіріс, д-р Лука Мишуга, Теодозій Підгородецький. По $5: Григорій Явний, Яків Кашуба, Теодор Кречковський; Евген Парницький $3; Алексaндер Княжинський $1.
Ню Бронсвик: Відділ УКК-ту з листопадового свята $20. По $10: Василь Білинський, Лука Матвіїшин; по $5: Михайло Луцик, Омелян Цісик з дружиною; Михайло Гірняк $1.
Ню Маркет: По $10: Трохим Дугельний, Михайло Михайлюк.
Пассейк: Збірка в Українському Товариському Клюбі ім. Шевченка на листопадовому святі. По $2: Іван Бляха, Володимир Новицький; по $1: Андрій Барна, Мик. Хомяк, Вас. Гавроняк, Фр. Чурин, Стах Коваль, Теофіль Кулик, Василь Марущак, Микола Міх, Григ. Мочула, Вас. Мочула, Ром. Микита, Мих. Новосад, Петро Приймак, Гарас, Романків, Олекс. Сенеджук, Ст. Стефанюк; Петро Приймак $10.

НЮ ЙОРК:

Алден: Констан. Хомин $10.
Асторія: Дмитро Граб $10.
Бронкс: д-р Ярослав Макарушка $20; Роман Левицький $20 (за 1950 і 1951 рр.) Осип Куйбіда $5.
Бруклин: Григорій Волічинський $15; Семен Мацола $10; Г. Крайдік $1.
Боффало: Ольга Дядинюк $2.
Кемден: Марія Четирко $5.
Коговз: Союз Українок (Марія Ракоча) $25.
Лонг Айленд Ситі: Т-во „Жидачів" $10; П-ні Горбатюк $15. По $10: Іван Дубек, Анна Гивел, Франк Макогін, Фльоренсія Найда; Петро Войко $5.
Ню Йорк Ситі: З нагоди свого 60-ліття уродин п. М. Прокопів із збірки на святі $198 ($148—УНФонд, $25—НТШ, $25—УВАН) зложили: д-р Ярослав і Марія Макарушки $20; Р. Кузів $10: по $5: Андрусяк, І. Баляс, П. Балевич, М. Хоманчук, П. Добрянський, І. Драґан, М. Гладун, Л. Кена, Крохмальна, Я. Мелета, М. Олексів, Гр. Патройка, М. Савицький, В. Васовський; д-р І. Рижій $4; по $3: В. Баллаш І. Драбан, Ю. Кафтан, М. Олинцiв, Д. Савицький, Н. Штиґа; по $2: М. Бадер, Д. Бала, Д. Безкоровайний, В. Білий, Н. Хрущ, А.ґ Цвігун, Н. Гриско, Єдинок, Я. Кобасюк, І. Нилко, І. А. Пригода, І. Пригода, Д. Прийдун, Саніцька, Т. Шевців, Шуль-К. Волях, Д. Вовчак, д-р М. Возняк; С. Базар, Боднарик, П. Бухта, Я. Буряк, Л. Бурий, А. Гораль, І. Гнатів, Т. Євна, Єжро, М. Юрковська, К. П., І. Капелюх, Р. Коваль, А. Луцьків, Нехведович, Г. Олексин, С. Профета, Н. Собенко, І. Степай, Н. Шарабура, І. Шереґа, М. Залипський. Комітет Об'єднаних Українських Організацій міста Ню Йорк з фестину $340, з протикомуністичної маніфестації $1,238.64 (разом $1,578.64). По $10: Василь Бабяк, І. Худик, Волод. Гадзинський, Петро Кониський, Василь Кузик, Мирон Заклинський.
Олієн: Іван Скробач $10.
Сиракюз: Відділ УКК-ту (М. Гожак) з листопадового свята $80. Джордж Стентон $100.
Сотервліт: По $5: Павлина Васильків, Василь Васильків.
Йонкерс: Дмитро Малик $10.

ОГАЙО:

Акрон: По $10: Теодор Курило, Волод. Лесняк; Іван Голубка $5.
Клівленд: Григорій Коваль $25; по $10: о. А. Берик, Теодор Бобечко, Михайло Федорчак, Михайло Яремко, Іван Козак, Дмитро Купчак, Михайло Лещишин, Евстах Макарик, Іван Наконечний, Іван Пецьо, Михайло Савчак, Петро Свідрик, Юрій Свістель; Володимир Форемний $5; Лев Острогін $4; І. Дуброс $1.
Ни стави: По $10: Михайло Мартишин, Стефан Марчишин.

ПЕНСИЛВЕНІЯ:

Бетлегем: З листопадового свята парафій св. Йосафата $35.75; Іван Мациький $10.
Честер: По $10: Григорій Давидюл, Мих. Кічула, Петро Кічула, Йосиф Кізюк, Корнель Кізюк, Г. Комарницький, Михайло Маряк, Роман Мельник, Іван Рудницький, Йосиф Сарахман, Андрій Сольчаник, Ярослав Щерба; по $5: Іван Безлик, Іван Витiш.
Филаделфія: Олена Штогрин $10.
Скрентон: По $10: Аліна Олексин, Андрій Олексин.
Воррен: П-ство Андр. Волос $25.

РОВД АЙЛЕНД:

Менвил: З листопадового свята (Ю. Ясінчук) $20.

ТАКСАС:

Ваймер: Іван Данилюк $10.

Ukrainian Congress Committee of America,
P. O. Box 721, Church St. Annex
New York 8, N. Y.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

І. М. Мінеаполіс. — Мусимо поправити помилку. Хазяйки кажуть нам, що є два роди порошків до печення: один з назвою „бейкінґ павдер" фірми Дейвиса, другий з назвою „бейкінґ сода" з намальованою коровою. Оця „бейкінґ сода" надається до чищення зубів.

Ню Йорк. — До пожертв з нагоди 30-річчя УВУ додати: Д-р Сава Никифоряк $5.

ДОПОВІДЬ ПРО О. ТЕЛІГУ

В Українському Літературно-Мистецькому Клюбі в Ню Йорку дня 11 січня ц. р. письменниця Галина Лащенко виголосила доповідь-спогад про життя і творчість поетеси і журналістки О. Теліги, що стала жертвою німецького терору на Україні в 1943 році.

Г. Лащенко, що була приятелькою загинувшої, зібрала цінні відомості про життєвий шлях талановитої письменниці О. Теліги та подала влучну характеристику її вдачі та літературного напрямку. Особливо цінні відомості про діяльність покійної в Києві, її одвертість, запопадливість в праці, відданість українській національній справі та виімкову героїчність під час німецького терору в Києві, зокрема в момент арешту в Клюбі Українських Письменників. Рівність і живий виклад доповіді, прекрасна дикція доповідачки, тримали авдиторію повних 1½ години не тільки в повній увазі і напруженню, але місцями у великому зворушенні.

Після колишнього викладу Г. Лащенко про О. Олеся, це друга цінна доповідь, що була старанно опрацьована та справді дає новий автентичний матеріял до історії української літератури та українського національного руху новіших часів.

ЧЕРЕЗ НАРОДНИЙ ФОНД ЗНАЙШЛА СВОГО ВУЙКА

Майже 50 літ не знала Пані С., дружина професора, про місце перебування й долю свого вуйка, п. О. Ще малою дівчинкою вона була, коли вуйко покинув рідну Тернопільщину й подався „до Америки". Минули десятиліття, відбулися історичні події — перша й друга світова війна, революція, еміґрація, — давно порвалися усі зв'язки і ось, . . . читаючи списки платників і жертводавців Народного Фонду, пані С. очам своїм не вірить: так, її вуйко, п. І. О., якого давно уважали „пропащим", живе і є платником Національного Датку. Розуміється, почапося листування, — обі „сторони" признались до себе і тепер дуже задоволені, що в далекій Америці мають своїх кревних.

ЗНАЙШЛА СВОГО БРАТА . . .

До Канцелярії Народного Фонду заходить середніх літ жінка. — Ой, прошу панів, дайте мені адресу: Знайшла через Фонд свого брата! Читаю списки платників і очам своїм не вірю: рідний брат, якого сім літ як стратила у Австрії і ніде не могла розшукати. А він же, виявляється, тут, недалеко від Ню Йорку.

Пані дістає адресу і, щаслива, відходить:

— Дуже дякую, я й писати не буду, а просто іду до нього . . .

НАРОДНИЙ ФОНД, ЯК „ПОШТОВИЙ УРЯД"

А що торкається знайомих, то Канцелярії Н. Фонду раз-у-раз доводиться виконувати службу посередної інстанції. — „У списках платників Національного Датку знайшов свого знайомого, якого давно втратив. Прикладаю листа до нього, прошу ласкаво заадресувати й переслати".

Звичайно, Канцелярія охоче виконує „доручення" і старі земляки із вдоволенням поновлюють своє приятельство . . .

НОВІ ІМІҐРАНТИ

Дня 31-го січня 1952 р. приїдуть кораблем „Дженерал Тейлор" до Ню Йорку на ашуранси ЗУАДКомітету такі особи:

Боберський Юрко, Анастазія; Чернявський Ярослав, Роланда, Астрида, Аріядна; Хржановський Ян, Катерина; Дубіневич Микола; Галамушка Григорій, Марія, Ірина, Дмитро-Богдан; Гарас Катерина, Роман; Кашицький Тарас, Шарлотта; Когут Петро, Марґарета; Коляда Євгенія, Ніна, Валентина; Мирончук Кирило; Ніжанковський Мирон; Назаренко Іван, Матрона, Люба; Скіра Іван, Дарія; Шипайло Євген; Іллін Варвара; Марквальд Данило, Марія, Ліда, Ніна, Толя, Микола; Бучинський Іван, Оксана, Славко; Грушевський Прокіп; Дубина Іван, Параска; Дудниченко Тарас, Олена; Петрищенко Микола, Зіна, Ліда.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

БОСТОН, МАСС. — На річних зборах від. 374, що відбулися 13. січня, вибрано отсей уряд на 1952 рік: П. Улашкевич, предс.; М. Білак, кас.; М. Кисіль, фін. секр.; М. Кисіль, рек. секр.

АКРОН, О. — На річних зборах Бр. Сош. св. Духа, від. 295, 20. січня, вибрано отсей уряд на 1952 рік: О. Зепко, предс.; М. Філяс, заст.; М. Петруха, кас.; П. Кулик, заст.; В. Пулк, секр.; С. Вудівка, Ю. Свістел і Гр. Сташків, контрольори. Й. Баранецький, С. Осередчук і К. Зепко, назирателі хорих. М. Хорощак, хорунжий, М. Вітик, дверник. Проситься членів не забувати, що Бр. збори відбуваються в третю неділю по першім, о год. 1:30 попол., в галі церковній, Washington & Able Sts.

ПАТЕРСОН, Н. ДЖ. — місячні збори. Тов. Т. Шевченка, від. 64 відбудуться в суботу, 2. лютого, в год. 7:30 ввечорі, у Вінярського на Мейн стріт. Просимо всіх на збори. — І. Бурний, секр.

ТОРОНТО, ОНТАРІО, Канада. — повідомляємо все членство, що річні збори Т-ва ім. Т. Шевченка, від. 432 відбудуться в неділю, 3-го лютого, в год. 2-ій пополудні, в домі УНО під ч. 297 Коледж вул. Просимо членів прибути на ці збори й вислухати річних звітів та вибрати уряд на 1052 рік. — д-р І. Василенко, голова; Й. Верес, містоголова; В. Гірняк, фін. секр.; М. Дубицький, прот. секр.; Т. Мельничук, кас.

СХІДНЕ ТОРОНТО, ОНТ., Канада. — Повідомляється що річні збори Тов. Молода Україна, від. 478, відбудуться в парохіяльній салі, на східному Торонто, 436 King St. E., в неділю, 3. лютого, о 2. год. попол. Проситься всіх членів прибути на час, бо мусимо перевибрати управу на рік 1952. Якщо не прибула б відповідна кількість членів на час, то збори відбудуться одну годину пізніше і будуть правосильні. — Н. Дашкевич, гол.; П. Фединчук, секр.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Річні збори від. 430 відбудуться в неділю, 3. лютого 1952, о год. 12:30 пополудні, в домі Укр. Клюбу при 847 North Franklin St. На порядку нарад такі справи: Звіт з діяльности управи і контролі за 1951 рік; Ухвалення правильника місцевого Допомогового Фонду; Вибір управи та плян праці на 1952 рік. Просимо всіх членів прибути громадно на збори і зазнайомитись зі справами нашого відділу. — Управа: Р. Дяків, О. Вакай, Р. Семків.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

МИХАЇЛ МІХОЦЬКИЙ, член від. 275 У. Н. Союзу в Джерзі Ситі, Н. Дж., помер 27 січня 1952 р. в East Hempstead, L. I., N. Y. Покійний походив зі села Дарахів, пов. Теребовля, Галичина. Тлінні останки спочивають в домі жалоби, 246 Lenox Ave., East Hempstead, L. I. Полишив у смутку жінку Теклю і двох синів: Івана і Володимира. Проситься членів взяти участь у похороні, що відбудеться в середу рано, 30. січня 1952 р. з дому жалоби до костела св. Станіслава в Hempstead. — В. Й. П.!

М. Курило, секр.

ПЕТРО РУСИН, довголітній член від. 97 У. Н. Союзу, помер дня 23. січня 1952 р. Покійний походив із села Калник, пов. Берецький, Закарп. Україна. Похорон відбувся в суботу, 26. січня 1952 р., з похоронного заведення до гр. кат. церкви, а відтак на цвинтар — В. Й. П.

П. Величко, рек. секр.

СЕМЕН МИРОНЮК, член Укр. Зап. Тов. „Дністер", від. 361 У.Н.Союзу в Ню Йорку, помер 14. січня 1952 р. Покійний родився в селі Укрипківці, пов. Заліщики, Україна в 1893 р. Полишив жену Марію та дочки Ольгу і Анну. Похорон відбувся 16. січня 1952 р. — В. Й. П.

П. Кучма, фін. секр.

ПАНЬКО ЧАРНЕЦЬКИЙ, довголітній член Укр. Зап. Тов. „Дністер", від. 361 УНСоюзу в Ню Йорку, помер 16. січня 1952 р. Покійний родився в селі Настасин, пов. Рогатин, Україна. Полишив в смутку жену Анастазію, та синів Стефана і Михайла. Похорон відбувся 19. січня 1952 р.—В.Й.П.

П. Кучма, фін. секр.

ЯКІВ ТАРАФАНЦІВ, довголітній член Т-ва св. Івана Хрестителя, від. 197 УНСоюзу в Медісон, Ілл., помер 15. січня 1952 р., проживши 75 років. Покійний походив зі села Летні, пов. Дрогобич. До Союзу вступив 1919 р. Полишив у смутку сина Івана, невістку, та одного внука. — В. Й. П.

С. Костецький, секр.

ПРАЦЯ

Потрібно **ПРИБИРАЛЬНИКА**, мусить бути амер. горожанином. Стала, денна праця, 5 днів тижнево. Голоситись від 10. рано до 4. попол. 15-25 Whitehall Street, Room 210, New York, N. Y.

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода".

ТАРЗАН, ч. 2760. Хвилева кривка

"THE ROOF OF THE SHRINE!" TARZAN INDICATED. "IT'S BLACK AS NIGHT UP THERE." — "TOO HIGH!" D'ARNOT PROTESTED. "WE CAN'T REACH IT!"

ONE MIGHTY LEAP AND TARZAN SWUNG HIMSELF OVER THE EDGE OF THE ROOF.

REACHING DOWN, HE WHIPPED D'ARNOT UP BESIDE HIM. "JUST IN TIME," GASPED D'ARNOT. "I WAS CERTAIN WE WERE CAUGHT."

„Дах святині!" — показав Тарзан. „Там темно як уночі!" ... „Це зависоко! Ми не дістанемось туди" — перечив Д'Арнот.

„Один могутній скок і Тарзан опинився на краю даху.

Спустивши руку вдолину, він витягнув Д'Арнота побіч себе. — „Саме в час, бо я був певний, що нас зловлять" — застогнав Д'Арнот.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1951 Р.

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано нові відділи: ч. 68 у Спрінгфілд, Масс., ч. 412 у Лешін, Кв., Канада, та ч. 472 в Дітройт, Міш.

ОБЄДНАНО ВІДДІЛИ:

Ч. 412 із Вантеґ, Н. Й., та ч. 327 із Гемпстед, Н. Й. в один відділ ч. 327 у Гемпстед, Н. Й.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 1. Терефенко Мирон, Тобіас Дональд С., Павло Р.
В. 5. Галущинська Юстина.
В. 6. Гірняк Юрко, Франя.
В. 8. Сернюк Микола.
В. 9. Гевчук Дарка.
В. 14. Збаведень Іван, Анна.
В. 24. Гавчин Емілія.
В. 27. Чипак Ярослав, Ольга.
В. 36. Дідик Марія.
В. 37. Гусак Ярослава, Шперун Катерина.
В. 39. Надвірська Марія.
В. 42. Білоґан Іван, Марія.
В. 45. Мусій Олена, Сивак Анастазія.
В. 48. Томашевський Леонард Ґ.
В. 49. Данилишин Петро.
В. 58. Микитюк Іван, Подолянка Пилип, Галина; Ралько Петро, Геля; Замороз Степан.
В. 59. Васараб Іван, Комарницький Ілько, Анна; Котило Константин, Кузьо Василь, Зиґмунда; Максимів Марія, Тимочко Євген, Фант Василь В.
В. 61. Стромок Юрій.
В. 68. Василевська Вероніка, Керша Ігор, Анна; Леськів Василь, Махуха Микола, Яків; Тупіков Юрій.
В. 70. Філіп Роман.
В. 71. Томашевська Каролина.
В. 73. Сорока Євдокія.
В. 83. Бабяк Анна.
В. 91. Білинський Євген.
В. 94. Гнатюк Петро, Віра; Ониськів Микола, Віра.
В. 96. Влашин Роман, Грицюк Іван, Февронія; Дуркач Микола, Марія; Полатайко Осип, Марія.
В. 102. Бурко Дмитро, Анна; Світлик Михайло.
В. 105. Блюмель Анна, Гуцуляк Ілько, Гула Павло, Ґертруда; Курдило Марія, Переймибіда Петро, Татяна; Цюпак Микола.
В. 106. Кекіш Дмитро, Анна, Іван; Коник Марджі.
В. 121. Тибінко Параска.
В. 125. Гайнис Марія, Козлова Лідія.
В. 127. Глядиш Степан, Довбенчук Микола, Осадців Варвара, Катерина.
В. 128. Шульц Ольга.
В. 142. Маркович Олександер, Михайло мол.
В. 148. Крог Едвард Р.
В. 150. Віляк Олександер, Сирко Теодор, Стадник Степан.
В. 155. Степас Михайло, Катерина.
В. 156. Страґ Михайло.
В. 158. Кльован Осип.
В. 161. Васло Михайло, Волошин Микола, Медяновська Анна, Соколовська Олена.
В. 163. Кравчишин Осип.
В. 169. Стефурин Василь.
В. 170. Готра Анна, Попович Микола.
В. 175. Клос Степан, Терлецький Ярослав.
В. 176. Мороз Мирослав.
В. 179. Гуда Осип.
В. 182. Завада Петро, Мочула Михайло, Марія.
В. 184. Слуцький Василь, Віталій.
В. 189. Вілий Олександер, Войт Дмитро, Іванна; Ґерлевич Анна, Гудзовський Анатолій, Колісник Нестор, Стефанія; Муж Йосафат, Папроцький Роман, Пасієвич Дмитро, Катерина; Солтис Степан, Шведа Іван, Яцух Михайло, Іванна.
В. 194. Ольхова Марія, Федоришин Василь.
В. 204. Балинський Олександер, Євгенія; Григорович Петро, Клавдія; Легкий Галина.
В. 206. Василіян Іван, Лєна.
В. 213. Гавазин Михайло.
В. 217. Кубарич Теодор, Мельник Михайло, Панцьо Текля.
В. 220. Баґрийчук Микола, Параня; Влізло Василь, Сибілля; Стецина Іван, Пелагія.
В. 221. Бучовський Василь, Вархол Антін, Анастазія; Довгань Полікарп, Аґлая; Доросевич Анастазія, Марія; Ільницький Євстахій, Левкович Степан, Мирон, Юрій, Стельмащук Юрко, Марія.
В. 223. Ґозій Юрій, Теті Люїс Ф.
В. 230. Вайляк Іван, Гаврилко Василь, Марія; Хорос Михайло, Еліза; Яш Микола.
В. 233. Левицький Василь, Сухарчук Микола, Хаванська Анна.
В. 234. Якимович Петро, Анна.
В. 238. Вербицький Василь, Миколенко Дмитро.
В. 239. Врикайло Петро, Булькот Микола, Бучинський Григорій, Павлина; Війтишин Іван, Врублевський Андрій, Анастазія; Гамалій Марія, Джура Іван, Завольський Дмитро, Ковальський Василь, Креєр Богдан, Кузишин Степан, Кузьмич Микола, Кучерявенко Іван, Лідія; Лисенко Василь, Єлисавета; Мандзюк Люба, Матляк Юрій, Варвара; Микетчук Павлина, Пташник Теодор, Савків Теодор, Михайлина; Сорока Іван, Стефанюк Константин, Марія; Филипів Євген, Шарак Осипа, Шеґда Іван.
В. 245. Кулаков Константин, Марія.
В. 246. Завойовський Мирослав.
В. 266. Паращак Петро, Анна; Саврас Богдан.
В. 274. Середневська Юстина.
В. 277. Гафткович Володимир, Ольга; Мокрицький Степан.
В. 281. Гупаловський Володимир, Шклярський Василь.
В. 283. Боєчко Степан.
В. 284. Стефанович Євстахій.
В. 292. Вайкинич Юрко, Горпина; Іваницька Марія, Кухтин Василь, Василь мол.
В. 293. Мицак Василь.
В. 304. Грещук Юрій.
В. 315. Грицай Тарас М.
В. 320. Лаба Григорій.
В. 321. Кухта Марія.
В. 323. Коссик Антін, Фріда.
В. 324. Захарчук Юліян, Мудрий Василь.
В. 325. Гавришко Іван, Недокус Венітка, Перун Степан.
В. 327. Ґерула Василь, Капчак Іван.
В. 334. Гіщинський Степан, Євгенія; Оленчук Михайло.
В. 336. Курач Михайло, Тимчишин Володимира.
В. 337. Ганась Володимир, Димитрак Розалія, Хариш Теодора.
В. 341. Коба Тимо.
В. 343. Петерс Марія.
В. 350. Ерстенюк Марія.
В. 352. Шконделюк Ілія, Шуба Володимир, Софія; Шупа Андрій, Єва.
В. 355. Рок Осип.
В. 356. Ткачук Григорій, Анна; Хмура Степан.
В. 361. Галичин Марія, Кардаш Юліян.
В. 364. Дацко Анна, Попадик Степан, Марія; Пєкний Михайло.
В. 367. Грицеляк Степан, Марія; Струк Марія.
В. 371. Гнатів Оксана С., Пітьо Марґарета Р.
В. 374. Настин Микола, Анастазія; Чайківський Михайло.
В. 379. Варанська Анастазія, Батіг Іван, Волчанський Іван, Анна; Воробець Михайло, Данилків Ольга, Дрозд Анна, Запухляк Семен, Іванусь Євген, Каліщук Ігнатій, Параска; Крижанович Микола, Анна; Куцан Богдан, Анна; Мудрак Іван, Параскевія; Плесканка Іван, Анєля; Потграбя Микола, Параня; Рибак Іван, Софія; Рущак Осип, Свистун Стефанія, Волчанський Михайло.
В. 385. Вдовичин Юрій, Стефанія; Дячун Антонія, Кузьмак Корнелія, Кучинський Михайло, Лозова Ольга, Мізик Павло, Юлія.
В. 388. Каспер Параскевія, Коцюба Марія, Микита Василь, Михальцевич Василь, Осип; Сулик Михайло, Параскевія; Темечко Михайло, Анна; Чорторийський Іван, Ерна; Школовий Григорій, Федора; Шумейко Антін, Анна.
В. 397. Добош Іван, Варвара; Лось Василь, Іван, Михайло, Міна; Павлюк Нестор, Катерина; Соловій Олександер.
В. 406. Фовсет Осип.
В. 412. Бішик Михайло, Завадський Григорій, Павлина; Каліщук Петро, Луцишин Іван, Цехош Петро, Чурма Василь.
В. 414. Кріль Ольга, Юречко Василь.
В. 423. Будай Василь, Анна; Данилків Григорій, Лукович Ярослав, Мельник Іван, Параска; о. Наґірняк Ілля, Олександра; д-р Пруць Ярема, Сабоста Яків, Марія; Стадник Іван, Турянський Іван, Марія; Фільц Емілія, Юзефович Микола, Анна.
В. 430. Береза Лідія, Давид Маланія, Дмитріюк Олександра, Долинний Іван, Лідія; Кедрак Анна, Мацакевич Іван, Катерина; Самарчак Марія, Сенів Федора, Хоман Анна.
В. 432. Будурович Іван, Марія; Литвин Віра, Пузяк Мирослав, Ундер Ізидор, Анна; Шпук Іван.
В. 433. Ратушний Володимир.
В. 435. Покорний Вінкентій.
В. 438. Істердей Василь І.
В. 445. Луцьків Осипа.
В. 455. Заклинський Мирон, Кіпа Вадим, Коваленко Марія, Масюкевич Микола, Ольга; Шумилович Тарас.
В. 458. Золотників Лідія, Ольга.
В. 459. Будник Павло, Христина.
В. 472. Гупаловська Марія, Ілюк Сергій, Ліскевич Тарас М., Анна; Ничай Володимир, Слюсарчук Атаназій, Турчин Андрій, Угера Нестор.
В. 473. Герцун Маріян, Ґримак Ольга, Грицай Іван, Юлія; Ґенґало Анна, Зайшлий Михайло Я., Ловидух Осип, Катерина; Мазепа Григорій, Юстина; Петрашко Микола, Софія; Сербин Іван, Ольга.
В. 474. Кость Марко.
В. 477. Гавришко Павлина.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 2. Гольда Іван мол.,* Мирослав,* Михайло.*
В. 40. Лупань Володимир, Віра; Маєрська Анна, Макаровський Андрій, Андрій мол.,* Тех Теодора.
В. 55. Стрільцов Іван, Ольга.
В. 58. Горбовий Іван, Марія.
В. 69. Петрик Катерина.
В. 78. Дудаш Степан.*
В. 85. Гнатюк Іван 2,* Михайло,* Петро,* Степан; Марлович Осип,* Процько Іван,* Марія; Радацовський Михайло,* Самець Іван,* Михайло.*
В. 97. Гірняк Богдан, Герта, Марія; Сяй Любов.
В. 106. Гнатів Петро, Тимцюрак Володимир.
В. 121. Оленюк Петро.
В. 132. Манько Андрій.
В. 136. Віссель Ольга, Ластовський Григорій.*
В. 146. Цап Михайло.
В. 170. Діхтяр Єлисей.
В. 171. Янко Іван.
В. 175. Буката Михайло.*
В. 203. Наум Василь.
В. 204. Д-р Граб Роман, Ольга; Коритенський Іван, Кузів Осип, Марія, Надія; Лавриненко-Дивнич Юрій.
В. 219. Дорош Михайло.
В. 233. Утриско Євген М.
В. 266. Вільчинська Марія.
В. 280. Оленик Степан.
В. 292. Васильченко Анатолій, Ніна; Радеш Ольга П.
В. 301. Олексієнко Петро.
В. 323. Музика Богдан.
В. 345. Полець Борис, Худяк Дмитро.
В. 361. Піж Іван, Олена.
В. 365. Бойчак Михайло.*
В. 379. Горайський Іван, Чернів Олександер.
В. 397. Мельник Марія.
В. 430. Гіль Євген, Анізія; Жусвський Олег, Людмила; Сеньків Михайло, Ніна.
В. 444. Поліщук Андрій.*
В. 445. Тиктор Іван, Маслянка Стефанія.
В. 458. Дутка Сидор, Чарківський Михайло.*
В. 472. Андрюс Іван,* Мартин,*; Богайчук Михайло 2,* Губаль Чарльс,* Крум Вероніка, Матвіяс Фред,* Фицик Іван 2,* Марія; Чуприна Анна, Яворський Іван,* Юлія.
В. 473. Дєдів Степан.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 27. Гнатів Василь, Богуслава; Стецько Анна.
В. 91. Матвієнко Яків.
В. 102. Мельник Марія.
В. 121. Андрюс Іван,* Мартин,*; Богайчук Михайло 2,* Губаль Чарльс,* Крум Вероніка, Матвіяс Фред,* Фицик Іван 2,* Марія; Чуприна Анна, Яворський Іван,* Юлія.
В. 134. Волк Катерина, Павлина В., Салій Анастазія, Шиварська Анна.
В. 146. Макух Семен,* Юрій.
В. 158. Зінська Юлія 2.
В. 161. Соніч Іван,* Шелегеда Анна.
В. 179. Любчин Катерина.
В. 203. Драбушинець Марія.
В. 206. Григоренко Федір, Марта.
В. 221. Черник Олексій.
В. 233. Валюх Анатоль, Дарія; Камінський Михайло, Кичун Богдан, Микитейчук Марія, Стойко Іванна, Оксана.
В. 240. Репіховський Зеновій.
В. 270. Крайник Михайло, Парницький Євген 2, Фльорентина.
В. 287. Мартюк Сильвестер, Попель-Олеськович Семен, Марія.
В. 307. Юськів Теодор.
В. 327. Гонтарик Григорій, Дмитришин Семен, Тереса; Ковальчук Розалія, Степан,* Теодор,* Коґускі Ірина, Корнова Степан,* Костирка Роман, Марія; Кульпака Іван, Павлів Володимир,* Ольга; Саґатий Михайло, Стефанія; Смуток Микола, Валлі; Степанків Ярослав, Катерина; Стриковський Іван, Іванна; Шода Павлина.
В. 341. Гренук Андрій, Стефанія.
В. 343. Нотов Перль.
В. 367. Сидор Іван.
В. 371. Стрільбицька Ольга.
В. 373. Федчак Анна.
В. 430. Зелинський Олександер, Євгенія; Скальчук Іван.
В. 432. Вліхарський Теодор.
В. 435. Маринич Олена.
В. 439. Бабяк Дмитро.
В. 458. Гарасимів Михайло.
В. 466. Шалай Іван.*
В. 471. Паріщук Михайло.*

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 42. Федорів Михайло, Марія.
В. 96. Курман Марія, Полатайко Карло, Миндора.
В. 116. Вуханан Анна.
В. 175. Фіцай Петро.*
В. 194. Дикий Іван, Дятелович Ольга, Раїса.
В. 203. Драбушинець Марія.
В. 221. Мучульська Євгенія.
В. 251. Павлюк Юрій.
В. 264. Козяк Іван.
В. 330. Бурлака Юрій, Анна.
В. 337. Ґой Омелян.*
В. 361. Олійник Осип, Софія.
В. 367. Качала Антін, Анна.
В. 374. Музика Василь, Федорів Володимир, Пелагія.
В. 379. Перожек Михайло, Чернів Олександер.
В. 388. Дашківський Степан, Ольга.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 9. Вайда Ізабеля, Старовецький Данило,* Анна, Михайло,* Ольга.
В. 14. Гнатів Микола, Ілемський Іван, Єва; Панкевич Анатоль.
В. 20. Вілан Параскевія, Куцвай Мельвін,* Лихончак Станислав, Меланія.
В. 25. Квасниця Ростислава Н., Христя; Цьолко Іван, Стефанія.
В. 45. Лянуш Марія.
В. 54. Ващак Іван,* Матвієнко Василь, Гильда.
В. 58. Дідушок Данило, Марія.
В. 59. Юричко Михайло, Ольга.
В. 66. Павлик Д. Іван.
В. 75. Панащук Константин.
В. 78. Маційовський Станислав.
В. 106. Левус Микола, Мацінук Іван, Саєнко Анна, Григорій; Серговський Іван, Феліція; Стандричук Катерина.
В. 120. Ковальчак Марія.
В. 127. Відний Павло, Петро,* Юлія; Беднарик Микола, Волошенюк Михайло, Кедик Степан, Шепель Василь.
В. 142. Пілат Марія.
В. 155. Кантор Анна.
В. 163. Берен Василь.*
В. 164. Крепич Юрій.*
В. 190. Яворський Яків.
В. 207. Боберська Ольга.
В. 219. Антошик Теодор, Кубик Фред, Анна.
В. 221. Бурда Микола, Кунцевич Марія, д-р Макар Орест, Олександра; Скиба Василь,* Лєна.
В. 233. Любинецький Юрій.
В. 238. Костецький Теофіль.*
В. 269. Нижник Василь, Чорноклюк Петро,* Катерина.
В. 277. Цідила Єва.
В. 287. Давид Степан.
В. 291. Німилович Ольга.
В. 304. Ваврів Андрій.*
В. 307. Сокальський Антін.
В. 309. Дзюба Микола, Зеленюк Степан, Марія.
В. 320. Дубравська Катерина.
В. 334. Репужинський Осип.*
В. 339. Роман Анастазія.
В. 361. Сукана Єва.
В. 365. Стаппін Максим.*
В. 372. Мінурка Трофим.
В. 375. Тарновський Осип.*
В. 379. Бакун Ярослав, Анастазія; Буйда Антін, Явдокія; Дереш Дмитро, Лоґуш Еміліян, Сливка Микола, Марія, Шуляка Федір, Фришин Федір.
В. 415. Грод Анастазія.
В. 423. Вєлькі Іван.
В. 430. Вирста Степан, Анна; Вонтарський Юрко, Богдана; Гаврищук Михайло, Марія, Лещишин Павло, Єлисавета; Станько Петро, Марія.
В. 436. Малащий Григорій,* Шевчук Анна, Шпирка Олександра, Яремій Олена.
В. 439. Баюс Константин.*
В. 441. Туткалюк Перль.
В. 445. Фльорко Григорій.*
В. 458. Голінка Петро,* Голуб Яким,* Маруся; Дума Андрій,* Кривокульський Михайло,* Любомира.
В. 461. Найкалик Юрій.*
В. 464. Борисяк Володимир.*
В. 471. Луців Мстислав В.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 28. Бронко Марія.
В. 69. Крайник Михайло, Парницький Євген 2, Фльорентина.
В. 70. Григорчук Анна, Маринич Олена.
В. 76. Гнатів Василь, Богуслава.
В. 83. Дмитруш Григорій, Анна.
В. 86. Зінська Юлія.
В. 90. Чернецький Михайло, Калина.
В. 105. Стрільбицька Ольга.
В. 178. Валюх Анатоль, Дарія; Камінський Михайло, Микитеюк Марія, Стойко Іванна М., Оксана М.
В. 217. Попель-Олеськович Семен, Марія.
В. 221. Драбушинець Марія, Лешка Дмитро, Анна.
В. 226. Нотов Перль, Сидор Іван.
В. 230. Кафаро Олеся П., Присташ Юрій.
В. 238. Григоренко Федір, Марта.
В. 264. Волк Катерина, Павлина; Кучер Володимир,* Марія; Салій Анастазія, Шелегеда Анна, Шиварська Анна.
В. 266. Вільчинська Марія.
В. 276. Соніч Іван.*
В. 287. Попіль Михайло, Ольга.
В. 292. Лепцан Аврелія В.
В. 293. Юрчишин Дмитро.
В. 296. Лобур Анна.
В. 307. Дутка Володимир.
В. 320. Мартюк Силвестер.
В. 356. Сорочинський Степан, Олена, Платоніда.
В. 361. Піж Іван, Олена.
В. 364. Іфкевич Дмитро.
В. 374. Стецько Анна, Тишовницький Ігнатій.
В. 287. Матвієнко Яків.
В. 397. Мельник Марія.
В. 400. Візик Іван,* Анна, Анна мол.
В. 403. Зінська Юлія.
В. 412. Гонтарик Григорій, Дмитришин Семен, Тереса; Ковальчук Теодор,* Степан,* Розалія; Коґускі Ірина, Корнова Степан,* Костирка Роман, Марія; Кульпака Іван, Павлів Володимир,* Ольга; Саґатий Михайло, Стефанія; Смуток Микола, Валлі; Степанків Ярослав, Катерина; Стриковський Іван, Іванна; Шода Павлина.
В. 441. Гарасимів Михайло.
В. 443. Паріщук Михайло.*
В. 445. Шалай Іван.*
В. 446. Вліхарський Теодор.
В. 472. Андрюс Іван,* Мартин;* Богайчук Михайло 2,* Губаль Чарльс,* Крум Вероніка, Матвіяс Фред,* Фицик Іван 2,* Марія; Чуприна Анна, Яворський Іван,* Юлія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 42. Федорів Михайло, Марія.
В. 96. Курман Марія, Полатайко Карло, Миндора.
В. 116. Буханан Анна.
В. 175. Фіцай Петро.
В. 194. Дикий Іван, Дятелович Раїса, Ольга.
В. 203. Драбушинець Марія.
В. 221. Мучульська Євгенія.
В. 251. Павлюк Юрій.
В. 264. Козяк Іван.
В. 330. Бурлака Юрій, Анна.
В. 337. Ґой Омелян.*
В. 361. Олійник Осип, Софія.
В. 367. Качала Анна, Антін.
В. 374. Музика Василь, Федорів Володимир, Пелагія.
В. 379. Перожек Михайло, Чернів Олександер.
В. 388. Дашківський Степан, Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7. Глядиш Іван.*
В. 14. Тировська Олена.
В. 45. Юрків Герберт,* Теодор.*
В. 71. Андриц Дженні.
В. 83. Дмитраш Іван.*
В. 177. Патикевич Річард.*
В. 192. Політило Іван.*
В. 245. Гулґун Олена.
В. 331. Панчишин Михайло.*
В. 351. Профета Олекса.*
В. 361. Катрняк Іванна М.
В. 389. Тірмко Кляра.
В. 432. Ройко Люба.
В. 441. Кулинська Ольга.
В. 456. Божок Михайло,* Пантелик Антін.*
В. 469. Деркач Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ

В. 44. Тимошик Матвій.
В. 45. Мамчур Пилип.
В. 296. Скочиляс Павло.
В. 318. Лукая Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 368. Ворона Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 196. Лецин Василь.
В. 213. Адвенська Марія.
В. 266. Цєплий Євген.
В. 276. Гомзяк Павлина.
В. 298. Савицький Онуфрій.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 22. Брилинський Петро О.*
В. 45. Грицишин Григорій.
В. 59. Варт Агафія.
В. 70. Боднарчук Іван.
В. 75. Поглод Микола.
В. 94. Войтович Петро, Дмуховський Яцко.
В. 96. Павелко Петро.
В. 109. Шумилов Василь.
В. 111. Гуцул Іван.
В. 115. Клус Антін.
В. 132. Вілинський Степан.
В. 135. Глушко Софія.
В. 147. Заяць Текля, Мороз Анастазія, Ярема Михайло.
В. 170. Скрещук Антін.
В. 195. Тижбір Пелагія.
В. 200. Малафій Михайло 2.*
В. 206. Копитко Михайлина.
В. 211. Караліюс Марко.*
В. 220. Ковальчук Михайло.
В. 228. Гирча Катерина.
В. 241. Орловська Серафина.
В. 257. Конашевич Софія.
В. 286. Хомяк Кляра.
В. 330. Бобак Володимир.*
В. 336. Каплиш Олекса.
В. 364. Шайн Іван.
В. 369. Пастух Катерина.
В. 372. Лютий Іван.
В. 388. Годунька Анастазія.
В. 379. Недогін Степан,* Фединський Максим.
В. 432. Демченко Анна.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1951 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	47,380
В місяці грудні 1951 р. прийнято нових	412
В місяці грудні 1951 р. прийнято нановo	100
В місяці грудні 1951 р. прийнято з переступ. листами	86
В місяці грудні 1951 р. прийнято з інших кляс обезпеч	29
В місяці грудні 1951 р. прийнято зі старого роду обезп.	—
Разом	48,007
В місяці грудні 1951 р. суспендовано	131
В місяці грудні 1951 р. відійшли з переступ. листами	102
В місяці грудні 1951 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	29
В місяці грудні 1951 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці грудні 1951 р. відійшли зо зворотом у готівці	18
В місяці грудні 1951 р. відійшли на безплатне продовж.	4
В місяці грудні 1951 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	1
В місяці грудні 1951 р. відійшли на виплачене обезпеч.	5
В місяці грудні 1952 р. померли	36
Разом	326

З кінцем місяця грудня 1951 р. в У. Н. Союзу було дорослих членів 47,681

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А. на $ 250	5
В клясі А.А. на $ 500	63
В клясі В. на $ 750	11
В клясі С. на $1000	145
В клясі В.В. на $1500	5
В клясі С.С. на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі О- 500 на $ 500	451
В клясі О-1000 на $1000	292
В клясі О-1500 на $1500	5
В клясі О-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі Р- 500 на $ 500	8,389
В клясі Р-1000 на $1000	6,165
В клясі Р-1500 на $1500	80
В клясі Р-2000 на $2000	73
В клясі Р-2500 на $2500	10
В клясі Р-3000 на $3000	9

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі Е- 500 на $ 500	6,388
В клясі Е-1000 на $1000	3,238
В клясі Е-1500 на $1500	69
В клясі Е-2000 на $2000	55
В клясі Е-2500 на $2500	7
В клясі Е-3000 на $3000	12
В клясі Е-3500 на $3500	1
В клясі Е-5000 на $5000	1

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі W- 250 на $ 250	2
В клясі W- 500 на $ 500	6,619
В клясі W- 750 на $7 50	1
В клясі W-1000 на $1000	4,161
В клясі W-1500 на $1500	57
В клясі W-2000 на $2000	31
В клясі W-2500 на $2500	2
В клясі W-3000 на $3000	3
В клясі W-різні суми	61

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі Т- 100 на $ 100	3
В клясі Т- 250 на $ 250	138
В клясі Т- 500 на $ 500	3,159
В клясі Т- 750 на $750	446
В клясі Т-1000 на $1000	6,941
В клясі Т-1500 на $1500	169
В клясі Т-2000 на $2000	42

Обезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя:

В клясі Е-65- 500 на $ 500	130
В клясі Е-65-1000 на $1000	59
В клясі Е-65-1500 на $1500	2
В клясі Е-65-2000 на $2000	2
В клясі Е-65-2500 на $2500	1

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя:

В клясі Р-65- 500 на $ 500	110
В клясі Р-65-1000 на $1000	56
В клясі Р-65-1500 на $1500	1
В клясі Р-65-2000 на $2000	5
В клясі Р-65-2500 на $2500	1
В клясі Р-65-3000 на $3000	1
Разом	47,681

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 1. Піта Степан М.
В. 6. Гірняк Іван О., Любомир.
В. 10. Плоскі Джейн К.
В. 14. Мандзій Лідія.
В. 27. Генсьор Люба.
В. 36. Онуфрик Григорій Л.
В. 46. Шиманів Ірина.
В. 53. Мічель Томас В.
В. 58. Данчик Ірина, Мотель Василь І., Подолянка Віра, Ралько Василь, Михайло; Тесак Тарас.
В. 59. Скочиляс Розмарі О.
В. 71. Александер Іван М., Томашевський Іван С., Михайло П.
В. 84. Кулян Іван В.
В. 86. Ґільрой Іван мол.
В. 94. Ониськів Едмунд, Ральф.
В. 96. Грицюк Михайло, Роман; Дуркач Богдан, Олександра; Полатайко Ярослава.
В. 105. Влюмель Вероніка, Марґарета; Курдила Роман, Пакула Олеся.
В. 106. Коник Петро.
В. 120. Матіяшів Петро І.
В. 121. Тибінко Роман, Станислав.
В. 127. Реґула Анна К.
В. 128. Цєнкі Джанет А.
В. 142. Остапчук Карен Є., Катерина М.
В. 147. Гуцайлюк Ірина.
В. 155. Малайко Степан, Степас Осип.
В. 156. Зубач Ельза Т., Кічула Іванна О., Коменданчук Ольга М., Труш Василь О. мол.
В. 158. Кльован Лідія Л.
В. 175. Клос Роман.
В. 176. Ярка Іван Т.
В. 184. Церкевич Тарас Я.
В. 189. Войт Марія, Колісник Ярослава, Клус Софія, Поточняк Анна.
В. 194. Павлів Марко.
В. 204. Григорович Віктор, Ігор, Юрій.
В. 220. Баґрийчук Ірина, Влізло Сибілля В., Стецина Люба.
В. 221. Вархол Анна, Ірина; Доросевич Анна, Наталія; Мирон Юрій В., Млак Дарія, Пігут Зенон О., Славомир М.; Побідинська Анна, Стельмащук Олена.
В. 223. Вусутіль Марґарета, Ґозій Патриція.
В. 230. Гаврилко Володимир.
В. 234. Якимович Степан, Марія, Євгенія.
В. 238. Фостун Григорій, Ярош Михайло.
В. 239. Гамалій Любомир, Іванків Ірина, Микетчук Марія, Осадчук Богдан К., Савків Микола, Сорока Михайло, Шарак Ольга.
В. 251. Андрухів Петро.
В. 254. Глова Теодор, Романишин Анна.
В. 257. Сильчак Петро.
В. 281. Еспозіто Френсис, Маслій Меланія А.
В. 284. Стефанович Богдан, Ірина, Люба, Реймонд.
В. 292. Вайкинич Люба.
В. 299. Вублик Віктор, Марія; Кутянська Марія А.
В. 308. Мушіль Едвард Ф.
В. 316. Ланьо Рональд Дж.
В. 320. Войтович Іван.
В. 321. Кухта Петро, Ірина; Наконечна Іванна О.
В. 323. Коссик Арита А., Ірина В.
В. 325. МкДанов Ейлін А., Світій Люба.
В. 327. Ґерула Степан.
В. 328. Турчин Василь, Валентина, Володимир, Надія.
В. 331. Антоніййчук Олександер мол., Романюк Павлина.
В. 336. Кальницький Михайло мол., Тимчишин Роман В., Христина Т.
В. 337. Ґулай Борис.
В. 341. Ковч Володимир.
В. 348. Сорока Маріянна Дж.
В. 352. Шуба Софія, Шупа Михайло.
В. 355. Гасяк Марія.
В. 356. Ткачук Богдан.
В. 361. Міллєр Марія А.
В. 362. Кондира Михайло мол., Наталія, Роберт; Татомир Остап Ю.
В. 364. Попадик Богдан.
В. 367. Грицеляк Леся, Михайло.
В. 374. Музика Євген, Настин Марія.
В. 375. Одежинська Уляна Л.
В. 379. Дрозд Мирослава, Куцан Іван О., Мудрак Надія, Пелагія; Плесканка Еріка, Люба; Потграбя Юлія, Сорока Ольга, Юревич Олена.
В. 383. Коччіо Річард С.
В. 385. Вдовичин Іван, Гайнусь Степан, Лозовий Петро, Мізик Микола, Катерина.
В. 388. Каспер Михайло, Анна, Олена; Лесик Оксана А., Сулик Володимир, Іван; Чорторийський Василь, Школовий Григорій мол., Микола, Валентина; Шумейко Антін А.
В. 397. Лось Микола, Павлюк Василь, Катерина.
В. 406. Пісечко Ґльорія.
В. 412. Завадська Анна.
В. 423. Будай Михайло, Тереса, Христина; Данилків Євген, Орися, Роман; Коваль Богдан, Роман; Турянський Володимир, Сабоста Юрій, Оліна, Раїса; Шепелявець Ярослав, Марія, Михайло; Юзефович Олександер, Ольга.
В. 430. Вульба Іванна О., Давид Іван, Кедрак Анастазія, Григорій, Іванна; Ліщинська Ірина О., Самарчак Анна М., Іван, Петро; Сенів Дарія, Іван, Юрій; Хоман Софія, Яків.
В. 432. Ундер Тарас В.
В. 437. Тицька Лідія В.
В. 445. Дратований Анатоль.
В. 455. Шумилович Маріянна.
В. 456. Ничик Іван Ф. 2.
В. 459. Вудник Роман.
В. 471. Кіт Ігор І.
В. 473. Грицай Богдан, Ольга; Мазепа Григорій М., Сербин Богдан, Слободян Річард Ф., Штик Андрій С., Юрій М.
В. 474. Бабяк Мирослава, Ільчина Зиновій.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 40. Супик Михайло, Марія.
В. 58. Горбовий Нестор, Раджер, Тарас І.
В. 63. Армроз Андрій М. 2, Маріянна Л. 2.
В. 69. Петрик Ольга.
В. 109. Василик Анна М.
В. 121. Олеснюк Станислав.
В. 146. Цап Андрій І.
В. 184. Сливка Ярослав.
В. 194. Ворис Володимир, Петро; Дармохвал Микола, Марта; Ілліос Анна, Марія, Ольга; Мушкевич Орест.
В. 200. Баймак Михайло.
В. 266. Вільчинський Іван.
В. 292. Кусь Розмарі К.
В. 345. Саламандик Дольорес, Станиславів Оксана, Якимець Валерія.
В. 361. Ничка Варвара.
В. 369. Кухта Осип М.
В. 371. Бойкевич Аллян П., Марлєна Ф., Роберт П.
В. 428. Варчук Дмитро.
В. 430. Жусвський Ігор, Тамара.
В. 432. Габа Джеррі В., Мазур Едвард С., Діянна В., Стівенс Анна.
В. 441. Гикавий Іван Г.
В. 445. Горбаль Корнеля, Ярослава.
В. 455. Пелехович Іванна.
В. 458. Пашкат Богдан.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 102. Мельник Оленка.
В. 161. Соніч Роберт І., Патриція А.
В. 233. Микита Ляриса.
В. 270. Парницький Євген П., Джойс,, Річард М., Роберт Дж. 2.
В. 327. Дмитришин Гавриїла, Микола О.; Ковальчук Джін Н., Розмарі, Степан; Костирка Ірина, Саґатий Олександра, Оксана; Стриковська Розалія.
В. 341. Мушкета Ярослав.
В. 361. Мищишин Рой І. 2.
В. 430. Зелинська Христина, Скальчук Божена.
В. 439. Бабяк Леся О.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 38. Ярема Борис.
В.39. Гаррісон Павло А.
В. 54. Матвієнко Людмила.
В. 59. Юричко Любомир.
В. 213. Гавазин Павло.
В. 330. Бурлака Михайло, Галина.
В. 336. Бокало Ярослав.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Лешок Амброзій О., Григорій М., Осип Р., Річард Н., Роза М.
В. 9. Старовецький Богдан, Лев, Осип.
В. 14. Ілемська Марія, Ольга.
В. 20. Куцвай Юлія А., Лихончак Любомир, Тарас.
В. 25. Квасниця Софія, Цьолко Ігор.
В. 28. Кубака Іван.
В. 29. Козмовський Мирон, Олена, Павло.
В. 78. Стерник Іван І.
В. 106. Сасико Юрій, Теодор; Стравс Денис.
В. 150. Гуска Василь, Іван, Михайло.
В. 163. Берен Михайло.
В. 184. Сливка Іван.
В. 194. Берездецький Петро мол., Гевко Василь мол., Іван, Ірина, Марія; Стогрин Олена, Хтей Роман 2.
В. 219. Кубик Марлена, Маделіна; Ландяк Дорота С., Марія А., Юрій В.
В. 221. Куцевич Анна.
В. 223. Вацлавська Ольга.
В. 320. Дубравська Марія.
В. 361. Григорович Ігор, Юрій.
В. 371. Романків Теодор І.
В. 379. Бакун Микола, Роман; Вуйда Марія, Микола; Гузар Лесьо, Лоґуш Анна, Марія.
В. 397. Кобрин Марія.
В. 423. Вєлькі Люба, Катерина.
В. 430. Вирста Степан, Вонтарський Орест, Гаврищук Мирослав.
В. 446. Лисівська Люба.
В. 458. Кривокульська Маруся, Олійник Роман 2.
В. 478. Горбаль Джеррі, Роман Є.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 69. Парницький Євген мол., Джойс, Річард, Роберт Дж. 2.
В. 90. Чернецька Анна.
В. 194. Глушко Анна, Стефанія; Дармохвал Микола, Марта; Ілліос Анна, Марія, Ольга; Клос Юрій, Мищишин Рой Дж. 2, Мушкевич Орест, Пасічний Богдан, Марія; Шпирка Мирон.
В. 221. Лешко Оксана.
В. 230. Гаррісон Іван мол., Джекелін О.; Присташ Юрій П., Рос Ронні.
В. 266. Вільчинський Іван.
В. 276. Соніч Роберт І., Патриція А.
В. 287. Попіль Нестор.
В. 296. Лобур Ґері П.
В. 356. Сорочинський Ілярій, Ростислав.
В. 397. Мельник Оленка.
В. 400. Візик Степан, Фанні.
В. 412. Дмитришин Микола, Гавриїла; Ковальчук Іванна, Розмарі, Степан мол.; Костирка Ірина, Саґатий Олександер, Оксана; Стриковська Розалія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 9. Гевчук Дарка.
В. 24. Савчин Емілія.
В. 48. Томашевський Леонард.
В. 61. Шрамовят Юрій.
В. 148. Крог Едвард.
В. 170. Готра Анна.
В. 176. Мороз Мирослав І. 2.
В. 364. Пєкний Михайло.
В. 388. Михальцевич Василь, Осип.
В. 438. Істердей Василь І.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 38. Ярема Борис.
В. 39. Гаррісон Павло.
В. 54. Матвієнко Людмила.
В. 59. Юричко Любомир.
В. 213. Гавазин Павло.
В. 330. Бурлака Михайло, Галина.
В. 336. Бокало Ярослав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 36. Онуфрик Григорій.
В. 91. Козак Юрій.
В. 94. Ганиш Осип.
В. 164. Кукорло Іван Н.
В. 204. Баґрій Іван, Микола.
В. 246. Надорожна Олена.
В. 430. Вачинський Борис, Марія.
В. 469. Гринцевич Славко.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 295. Матчишин Катерина.
В. 346. Гринович Патриція О.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1951 р. було в У.Н.С. дітей членів	17,955
В місяці грудні 1951 р. прийнято нових	218
В місяці грудні 1951 р. прийнято нановo	47
В місяці грудні 1951 р. прийнято з переступ. листами	24
В місяці грудні 1951 р. прийнято з інших кляс обезпеч	8
Разом	18,252
В місяці грудні 1951 р. суспендовано	67
В місяці грудні 1951 р. відійшли з переступ. листами	44
В місяці грудні 1951 р. відійшли до старших чл. У.Н.С.	12
В місяці грудні 1951 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	8
В місяці грудні 1951 р. відійшли зо зворотом у готівці	10
В місяці грудні 1951 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	—
В місяці грудні 1951 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці грудні 1951 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці грудні 1952 р. померли	2
Разом	143

З кінцем місяця грудня 1951 р. в У. Н. Союзі було дітей членів 18,109

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-ій на $ 500	3,116
В клясі 2-ій на $ 400	823
В клясі 3-ій на $ 100	2,382
В клясі 4Р на $ 250	166
В клясі 4Р на $ 500	3,635
В клясі 4Р на $1000	1,419
В клясі 5Е на $ 250	309
В клясі 5Е на $ 500	3,901
В клясі 5Е на $1000	1,266
В клясі 6С на $ 500	711
В клясі 6С на $1000	381
Разом	18,109

З кінцем місяця грудня 1951 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених 65,790

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за грудень 1951 р., суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж грудня 1951 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секр.

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ І СПІВВЛАСНИКАМИ 12-ЦЯТИ МІЛЬЙОНОВОГО МАЙНА ОРГАНІЗАЦІЇ

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1951 Р.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	236.44
2	220.47
3	230.14
4	46.28
5	508.86
6	71.77
7	245.45
8	390.61
9	160.21
10	108.68
11	205.80
12	3.65
13	347.05
14	470.06
15	86.43
16	80.71
17	83.86
18	70.11
19	12.53
20	512.67
21	175.27
22	97.40
23	119.05
24	92.85
25	473.91
26	34.46
27	144.05
28	141.95
29	200.00
30	90.80
31	118.41
32	31.55
33	199.22
34	27.04
35*	105.28
36	341.58
37	252.92
38	358.34
39.	814.78
40	41.37
41	35.42
42	446.71
43	62.37
44	118.97
45	512.46
46	197.74
48	53.87
49	231.05
50	176.87
52	211.46
53	203.41
54	288.50
55	210.84
56	171.61
57	302.65
58	524.22
59	412.93.
60	48.61
61*	134.42
62	58.55
63	535.90
64	246.47
65	241.74
66	69.01
67	208.73
69	237.75
70	382.24
71	69.68
72	63.65
73	115.13
74	52.61
75	359.58
76	554.71
77	59.59
78	89.64
79	21.00
80	142.49
81	168.07
83	347.52
84	105.90
85*	442.57
86	133.91
87	158.13
89	55.74
90	252.95
91	384.06
92	20.36
93	121.64
94	1,395.46
95	112.85
96	696.40
97	144.41
98	128.39
99	201.05
100	169.45
101	33.34
102	986.07
103	107.70
104	205.31
105	361.16
106	871.41
107	147.43
109	144.22
110	20.86
111	56.12
112	332.94
113	110.55
114	98.64
115	65.09
116	309.24
117	161.77
118	140.11
119	85.39
120	428.65
121	366.85
122	87.15
124	139.47
125	365.32
126	106.91
127	927.32
128	97.60
129	41.43
130	960.26
132	137.59
133	257.82
134	134.96
135	58.24
136	343.66
137	223.87
138	98.68
139	89.12
140	213.05
141	51.21
142	306.51
143*	455.01
144	65.57
146	200.74
147	1,312.57
148	68.95
149	117.66
150	224.11
151	185.59
152	149.78
154*	114.48
155	677.18
156	431.56
157	22.70
158	412.80
159	90.97
160	125.98
161	531.22
162	34.02
163	443.93
164	372.12
167	298.40
168	336.82
169	32.83
170	495.88
171	287.71
172	98.02
173	204.37
174	31.94
175	244.68
176	586.05
177	162.54
178	291.31
179	265.48

Відділ	Заплатив
180	121.25
181	111.63
182	241.78
184	166.73
185	64.37
186	63.19
187	105.78
188	28.51
189	307.75
190	43.05
191	252.12
192	371.31
193	51.47
194*	1,778.22
195	32.08
196	53.40
197	32.80
198	43.15
199	150.26
200	542.31
201	46.63
202	38.10
203*	147.95
204	1,898.04
205	62.21
206	729.50
207	53.83
208	29.09
209	47.07
210	389.69
211	237.25
212	85.67
213	248.37
214	4.78
215	115.13
216	15.19
217	800.49
218	303.08
219	614.69
220	391.42
221	2,550.45
222	60.90
223	371.31
224	108.76
225	9.86
226	53.96
227	36.05
228	59.09
229	132.21
231	16.26
232	92.09
233	230.03
234	466.15
235	229.99
237	294.61
238	750.30
239	284.02
240	321.66
241	170.39
243	87.08
244	23.23
245	238.46
246	99.70
247	268.87
248	119.62
249	36.71
250	11.89
251*	448.67
252	368.42
253	446.82
254	307.86
255	54.88
256	150.67
257*	103.31
258	30.72
259	307.26
260	14.30
261	57.21
262	98.75
263	51.72
264	88.77
265	152.97
266	687.93
267	131.85
268	152.16
269	22.53
270	331.35
271	146.66
272	17.66
273	21.62
274	372.53
275	124.41
277	921.11
278	27.26
279	34.77
280	208.80
281	293.22
282	26.95
283	222.86
284	295.71
285*	20.14
286	103.83
287	285.14
289*	120.37
290	164.71
291	188.78
292	1,135.90
293	317.09
294	34.38
295	317.48
296	362.54
298	174.16
299	131.77
300	141.15
301	298.96
302	35.85
304	446.62
305	379.44
306	66.15
307	172.13
308	144.21
309	46.73
310	93.65
311	13.96
312*	106.83
313	30.25
314	18.49
315	32.25
316	689.93
317	127.52
318	129.71
319	152.26
320	334.63
321	153.21
322	84.65
323	85.57
324	375.87
325	600.02
326	111.16
327	270.09
329	23.58
330	266.02
331	147.25
332*	73.00
333	125.25
334	409.37
335	130.29
336	472.36
337	91.59
338	219.08
339	188.14
340	14.81
341*	338.11
342	298.78
343	186.01
344	103.38
347	335.79
348*	467.42
349	76.56
350	232.61
351	84.17
352	181.48
353	630.58
354	15.70
355	163.14
356*	94.17
357	65.66

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
358	63.55	415	34.74
359*	44.50	416	7.14
360	20.13	417*	.23
361	2,935.79	418	104.67
362	137.33	421	72.15
363	153.75	422	46.88
364	629.33	424*	12.64
365	54.09	426	47.44
367	982.58	427	346.79
369	298.64	429	35.26
370	479.32	430	792.20
371	518.12	431	22.42
372	226.06	432*	2,573.64
373	105.80	433	76.30
374	98.83	435	86.64
375	335.15	437	83.72
376	44.07	438	117.87
378*	26.26	440*	89.07
379	1,703.65	441	604.78
380*	84.60	444*	97.64
381	36.13	445	329.47
383	456.48	446	146.95
384	87.88	447	87.05
385	451.22	448	38.95
386	52.29	450	8.76
388	361.95	452	138.37
389	20.61	454	18.10
391	32.70	455	222.26
392	18.46	455*	218.98
393	104.82	456	181.46
394*	17.21	458	349.21
395*	25.17	459	124.08
396	63.04	460	233.93
397	319.45	462*	91.57
398	26.03	463*	25.74
399	13.90	464	161.57
400	114.07	465*	248.18
401	48.56	466	59.77
403	183.82	467	25.18
404	38.68	468*	185.93
405	71.53	469	485.45
406	250.21	470*	25.50
407	46.73	471*	20.45
409	61.67	474	27.84
411	30.33	476	108.69
412*	174.50	477	306.92
413	121.28	478	88.95
414	427.00		

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ------ 380.46

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпечення ----$100,738.38

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	209	2.82
3	2.42	216	5.38
28	6.74	221	1.88
30	8.58	234	15.70
33	6.88	237	2.88
37	15.20	243	[illegible]
39	23.81	245	1.06
65	12.79	274	1.49
70	7.04	275	10.14
83	2.86	278	1.15
90	4.60	286	29.20
101	3.04	305	3.91
106	3.40	316	1.41
112	5.56	321	3.92
117	4.86	335	3.70
125	2.66	336	8.73
127	3.37	342	6.10
133	2.94	349	3.82
139	2.55	358	1.62
143*	17.52	361	2.68
147	39.29	367	8.73
151	5.15	370	5.41
170	5.34	384	24.15
185	5.66	388	6.59
206	2.65	426	1.38

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. ---$ 357.62

Разом з місячних вкладок від членів	$101,096.01
Відсотки від бондів	36,089.44
Відсотки від морґеджів	2,556.30
Відсотки від членських позичок	1,017.42
Чинш від реальностей	4,574.60
Приходи друкарні і книгарні	20,049.09
Заробок на бондах	1,128.10
Продаж членський книжечок	6.00
Зворот позички до народного фонду	39.58
Уневажнена дивіденда	231.08
Уневажнені нагороди за нових членів	175.78
З переносу резерви за переписаних членів з мол. деп. до старших членів	578.46
Зворот виплаченої нагороди за членів молод. департ. до адміністраційного фонду старших членів	2,005.00
Зворот виплаченої нагороди відділовим секретарям з молод. департ. до адміністрац. фонду старших членів	4,601.33
З переносу інших фондів за членів молод. департ. до старших членів	17.10
Сплати морґеджів	3,766.92
Сплати бондів	51,387.50
Підвищено вартість інвестицій в бондах (increase by adjustment)	1,673.30
Сплати членських позичок	4,962.72
З переносу на обниження вартости інвестицій в реальностях (decrease by adjustment)	5,500.00
З переносу на обниження вартости машин в друкарні (decrease by adjustment)	1,786.08

Сирітські части по бл. п.:

Відділ:	
102 Топій Іван	300.00
122 Гнатуш Теодор	250.00
342 Бобенчик Василь	108.34
371 Романків Григорій	50.00

Разом $243,950.15

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ	
7 Новий Петро	$ 500.00
39 Захарук Софія	500.00
47 Малиновська Іванна	1,000.00
50 Долик Захарій	500.00
56 Проць Теодор	1,000.00
70 Боднарчук Іван	1,000.00
75 Поглод Микола	500.00
91 Хаць Анна	500.00
94 Васкуль Анна	500.00
94 Дмуховський Яцко	500.00
94 Васкуль Вілям	1,000.00
96 Павелко Петро	1,000.00
97 Баббірад Іван	1,000.00
109 Шуммілов Василь	1,000.00
111 Гуцул Іван	1,000.00
112 Ільків Марія	1,000.00
115 Клюсь Антін	1,000.00
120 Древна Василь	1,000.00
122 Гнатуш Теодор	250.00
132 Білінський Стефан	1,000.00
135 Глушко Софія	244.12
143 Крум Юрій	500.00
147 Ярема Михайло	1,000.00
147 Мороз Анастазія	1,000.00
147 Заяць Текля	1,000.00
163 Нагурний Андрій	500.00
170 Скрещук Антін	1,000.00
200 Стахів Петро	1,000.00
200 Малафій Михайло	500.00
200 Малафій Михайло	500.00
211 Каралюз Марко	532.09
219 Прокопович Юрій	500.00
220 Ковальчук Михайло	500.00
223 Ярош Микола	750.00
225 Тиндик Іван	1,500.00
228 Гирча Катерина	250.00
241 Орловська Серафина	500.00
256 Коржун Анна	500.00
280 Шайтер Михайло	500.00
286 Хомяк Кляра	1,000.00
293 Рибак Максим	500.00
295 Ольшевський Михайло	1,000.00
330 Бобак Володимир	1,500.00
332 Рева Григорій	1,000.00
336 Каплиш Олекса	1,000.00
338 Опар Софія	1,000.00
361 Кирич Анастазія	500.00
364 Шайн Іван	500.00
367 Луців Василь	500.00
367 Бернатський Мартин	500.00
369 Поцілуйко Петро	500.00
369 Пастух Катерина	500.00
372 Лютий Іван	500.00
376 Савка Проць	1,000.00
379 Недогін Стефан	500.00
379 Фединський Максим	500.00
388 Годунька Анастазія	500.00
396 Крук Михайло	1,000.00

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (Ендавмент)

Вдділ	
65 Луняк Евгенія	500.00
142 Мамчак Михайло	500.00
301 Медзяк Іван	500.00

Інші виплати посмертного Фонду:

Відсотки на закуплених бондах	260.98
Грошеві звороти	5,281.67
Податок, вода, світло, паливо і інші виплати на реальностях	2,019.20
Перенесено на обниження вартости інвестицій в бондах	4,551.15
Перенесено на обниження вартости інвестицій в реальностях	5,500.00

Виплати з фонду сирітського по бл. п.:

Відділ	
3 Попко Іван	364.00
204 Койт Михайло	200.00
388 Судчак Микола	124.00

Інші виплати сирітського фонду:

Перенесено на обниження вартости інвестицій в бондах ---- 7.68

Виплати конвенційного фонду.

Перенесено на обниження вартости інвестицій в бондах ---- 1.60
Відсотки на закуплених ббондах ---- .22

Виплати з народного фонду:

Перенесено на обниження вартости інвестицій в бондах ---- .85
Відсотки на закуплених бондах ---- .22

Виплати з фонду резервового:

Перенесено на обниження вартости інвестицій в бондах ---- 4.93

Виплати з фонду обезпеки інвестицій і смертности:

Перенесено на обниження вартости інвестицій в бондах ---- 11.58

Виплати з фонду Захисту-Сиротинця:

Перенесено на обниження вартости і н в е с т и ц і й в в бондах ---- 14.68

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ---- 380.46

Виплати з фонду запомогового:

Відділ:	
1 Курилів Василь	35.00
2 Воргач Анна	25.00
6 Воробель Андрій	35.00
7 Гелета Анна	100.00
7 Кріль Антін	30.00
7 Михалишин Дмитро	35.00
8 Русинко Марія	25.00
9 Ярошак Антін	25.00
10 Барановський Тимко	25.00
24 Ґлова Марія	25.00
29 Варениця Лука	35.00
31 Кузьо Іван	35.00
43 Ладин Анна	25.00
48 Грабоский Андрій	35.00
50 Кацур Катерина	25.00
56 Кабала Іван	30.00
58 Сливар Юрій	30.00
59 Шевчук Ксеня	25.00
61 Фелбавм Катерина	25.00
63 Бал Анна	100.00
65 Ядловський Михайло	40.00
66 Яворницький Іван	75.00
76 Мазур Евдокія	25.00
76 Витязь Анна	30.00
78 Іздепський Іван	35.00
86 Похна Іван	35.00
87 Кирик Стефан	40.00
90 Максимів Василь	40.00
90 Чудийович Ілія	40.00
97 Мельник Михайло	40.00
99 Жинковський Микола	35.00
109 Мороз Микола	35.00
113 Годчак Василь	35.00
122 Проницький Володимир	35.00
140 Бащак Стефан	35.00
140 Кораницький Іван	35.00
140 Мирдич Микола	40.00
155 Цап Іван	35.00
155 Яречевська Ксеня	25.00
163 Білокур Василь	25.00
168 Космина Софія	25.00
168 Раб Гаська	25.00
170 Качмарик Андрій	35.00
204 Ленчук Павло	25.00
204 Костик Михайло	35.00
206 Ґаврада Петро	25.00
207 Пасічник Филип	50.00
212 Чайковська Катерина	25.00
219 Тарантоля Розалія	35.00
221 Галоська Катерина	25.00
221 Бойко Павло	35.00
221 Гумемний Іван	35.00
221 Щур Елисавета	25.00
223 Тарабаш Дмитро	35.00
229 Домін Федор	35.00
234 Галінович Микита	50.00
241 Варилюк Войтко	35.00
241 Познанський Михайло	35.00
241 Романович Франка	25.00
242 Гришко Стефан	40.00
248 Кашуба Катерина	35.00
252 Ставничий Петро	25.00
259 Феркалюк Петро	35.00
261 Карнаух Онисим	35.00
261 Вітео Мей	25.00
274 Кіхтан Параскевія	25.00
276 Роман Василь	35.00
276 Гера Григорій	35.00
292 Форись Іван	50.00
295 Пулк Василь	35.00
301 Елаш Михайло	30.00
310 Слазик Катерина	30.00
338 Гуменич Петро	35.00
339 Лупацій Семен	25.00
361 Левків Петро	35.00
361 Михалевич Павло	100.00
342 Бобенчик Иосиф	35.00
347 Замойська Катерина	25.00
352 Олійник Стефан	35.00
364 Сало Текля	25.00
367 Лиляк Гавриїл	35.00
367 Микитинська Анна	25.00
400 Моцько Ілія	35.00
400 Сімовський Михайло	35.00
403 Клапач Юстина	25.00
403 Пернак Теодор	25.00
406 Гріненко Параска	25.00
407 Маркевич Марія	25.00
407 Мазник Анна	25.00
407 Овсяник Параска	25.00
410 Шнкітка Андрій	25.00
436 Кнігиницька Евгенія	25.00
441 Кузенко Фред	40.00
466 Демянів Юрій	30.00
473 Білик Теодор	35.00

Інші виплати фонду запомогового:

Перенесено на обниження вартости інвестицій в бондах	74.79
Відсотки від закуплених бондів	.65

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за четвертий квартал	23,900.30
Виплати друкарні і книгарні	23,755.94
Нагороди за нових членів	5,656.90
„Свобода" за орган	5.400.00
Відзнаки для членів	2,730.06
Платня помічних сил	1,954.74
Обниження вартости машин в друкарні	1,786.08
„Свобода" за праці і друки	1,260.01
Платня головного уряду	1,249.98
Нагорода за нових членів організаторам	1,155.93
Видатки на пошту і інші виплати	883.45
Кошти подорожі організаторів	745.89
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Лікарі за нових членів	504.00
Кошти подорожі і репрезентації	463.67
Платничі книжечки	423.44
Винайм і чищення машин і інші виплати	239.07
Фотографічні знимки членських аплікацій	184.53
Стейти за дозволи (лайсенси)	142.77
Обезпечення робітників	128.04
Оголошення	85.00
Канцелярійні прибори	81.96
Федеральний податок за помічні сили	73.05
Оплата за канадійські чеки	53.57
Стейтовий податок за помічні сили	47.00
Телефон	41.48
Головний лікар	37.50
Машина для зладження статистики членів	18.25
Спортова акція	10.00
Вода	6.75
Обниження вартости інвестицій в бондах	3.29
Відсотки на закуплених дондах	1.10

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	130,117.50
Підвищено вартість інвестицій в бондах	1,673.30
Позички членам	1,247.41

Разом $272,771.83

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем листопада 1951 осталася	$308,592.83
Прихід за грудень	243,950.15
Разом	$552,542.98
Розхід за грудень	272,771.83
Готівка з кінцем 31. грудня 1951 р. остається	$279,771.15

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 279,771.15
Морґеджі	590,839.20
Бонди	10,027,843.25
Позички членам	338,242.72
Реальности	202,500.00
Друкарня	12,329.87
Разом	$11,451,526.19

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$10,778,646.85
Адміністраційний фонд	109,372.27
Конвенційний фонд	26,672.69
Запомоговий фонд	180,988.48
Народний фонд	13,846.01
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	73,839.47
Резервовий фонд	16,809.22
Сирітський фонд	90,880.67
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	105,133.90
Фонд Згоди Братств	2,579.95
Фонд Захисту-Сирот.	52,756.73
Разом	$11,451,526.19

Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	12.47
2	20.23
3	8.87
5	107.22
6	.48
7	52.88
8	62.52
9	9.12
10	26.63
11	51.86
13	56.10
14	183.97
16	14.68
17	23.93
18	4.99
19	4.79
20	153.47
21	2.93
22	19.73
23	10.66
24	6.20
25	36.33
26	1.35
27	15.59
28	9.70
29	13.55
30	4.50
32	.25
33	59.24
34	3.71
36	46.32
37	28.37
38	106.14
39	145.17
40	3.64
41	1.00
42	91.75
43	.45
44	2.82
45	134.83
46	28.11
48	15.24
49	100.99
50	9.71
52	44.92
53	84.20
54	41.18
55	103.96
56	30.98
57	26.08
58	204.40
59	158.90
60	8.76
61*	42.92
62	27.56
63	158.91
64	13.44
65	19.56
66	13.72
67	5.60
69	59.76
70	52.50
71	51.54
72	1.19
73	4.62
74	7.39
75	203.95
76	62.11
77	5.80
78	2.84
80	3.26
81	7.84
83	69.09
84	48.58
85*	75.91
86	5.40
87	9.82
88*	4.50
89	.93
90	34.47
91	16.37
92	2.70
93	27.29
94	254.60
95	.68
96	154.92
97	57.61
98	3.15
99	25.58
100	12.70
102	192.55
103	48.78
104	40.67
105	73.63
106	170.82
107	20.31
109	11.20
110	5.74
111	1.80
112	42.07
114	24.41
115	9.43
116	16.07
117	11.98
118	5.20
119	23.30
120	43.96
121	39.51
122	31.95
124	6.27
125	117.53
126	31.48
127	78.06
128	14.28
130	164.89
132	19.06
133	32.71
134	7.12
135	12.96
136	30.58
137	20.47
138	18.15
139	5.97
140	55.24
141	1.13
142	145.14
143*	98.42
144	37.26
146	86.66
147	168.67
148	2.48
149	10.09
150	59.08
151	72.15
152	24.98
154*	6.28
155	116.80
156	99.95
157	.25
158	14.63
159	3.23
160	9.38
161	46.55
163	159.90
164	59.03
167	109.27
168	17.79
170	178.99
171	64.69
172	42.03
173	34.39
174	.45
175	71.85
176	82.22
177	134.29
178	26.84
179	175.48
180	48.42
181	3.55
182	29.43
184	36.99
185	7.71
186	27.08
187	8.37
188	3.60
189	51.56
190	5.50
191	47.74
192	121.33

Відділ	Заплатив
193	1.79
194*	460.70
196	11.22
198	.25
199	12.11
200	201.96
201	1.67
202	9.91
203*	36.36
204	536.88
205	.68
206	181.28
207	.25
208	1.35
210	25.26
211	49.53
212	8.38
213	16.06
215	35.78
216	1.21
217	238.89
218	23.88
219	198.32
220	81.97
221	525.51
222	2.86
223	12.93
224	42.85
225	3.45
226	24.77
227	3.16
228	.45
229	19.70
231	.45
232	11.64
233	66.12
234	130.46
235	8.52
237	53.98
238	165.39
239	38.39
240	110.44
241	7.91
243	15.59
244	3.73
245	46.08
246	7.59
247	6.46
248	77.63
250	1.35
251*	177.41
252	65.99
253	96.57
254	249.49
255	5.78
256	41.01
257*	8.77
258	12.50
259	25.30
260	2.66
261	3.85
262	17.92
263	4.22
264	24.98
265	13.82
266	178.46
267	5.88
268	50.51
269	2.47
270	8.40
271	66.77
272	1.80
273	24.67
274	24.67
275	47.17
277	160.69
279	2.80
280	3.40
281	261.37
282	8.91
283	111.19
284	3.21
285*	1.78
286	.45
287	72.40
289*	49.19
290	42.36
291	48.77
292	354.51
293	133.34
294	42.32
295	36.86
296	28.94
298	11.33
299	11.58
300	48.75
301	27.53
304	41.46
305	17.05
306*	9.82
307	12.16
308	11.86
309	4.51
310	8.56
311	18.73
312*	20.26
313	4.80
314	13.53
316	314.66
317	21.56
318	45.44
319	68.31
320	45.40
321	68.17
322	23.24
323	4.00
324	36.05
325	52.43
326	.45
327	60.84
329	5.10
330	150.01
331	64.64
332*	2.25
333	7.57
334	32.25
335	15.06
336	78.56
337	40.25
338	9.95
339	19.02
341*	169.43
342	45.52
343	68.17
344	9.05
347	132.72
348*	157.05
349	13.55
350	122.42
351	8.40
352	26.36
353	47.58
355	39.63
356*	7.48
357	9.19
358	17.32
359*	7.32
360	7.54
361	1,029.21
362	16.58
363	5.18
364	133.13
365	3.55
367	171.69
369	64.94
370	79.62
371	53.81
372	31.01
373	29.98
374	40.54
375	57.72
376	6.75
378*	3.73
379	528.62
380*	36.30
381	1.35
383	53.17
384	5.33
385	29.45

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
386	10.75	433	8.18
388	128.95	435	68.04
289	4.05	437	16.58
391	22.22	438	4.70
393	65.80	441	247.15
394*	43.07	444*	84.74
395*	.90	445	169.34
396	2.01	446	122.87
397	63.92	447	4.43
398	1.86	448	6.54
400	9.07	450	2.97
401	3.21	452	13.76
403	19.87	454	16.17
404	.90	455	76.14
405	2.28	456	47.82
406	13.73	458	63.32
407	.70	459	17.11
409	2.25	460	40.85
412*	64.76	462*	25.59
413	39.92	464	130.20
414	381.26	465*	75.37
415	1.80	466	82.31
417*	.77	467	.68
418	13.29	468*	201.94
421	65.05	469	147.90
422	5.40	470*	17.38
426	8.44	471*	133.92
427	277.89	474	78.66
429	2.50	476	28.14
430	213.87	477	.68
432*	992.20	478	6.80

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпеч.	$23,071.54
Відсотки від бондів	5,433.07
Відсотки від морґеджів	112.06
Заробок на бондах	393.60
Уневажнена дивіденда	11.38
Підвищено вартість інвестицій в бондах (increase by adjustment)	241.30
Сплати морґеджів	257.08
Сплати бондів	12,853.04
Сплати членських позичок	70.72

Разом $42,443.79

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
63 Турко Віллям	$ 200.00
63 Турко Віллям	400.00
295 Матчишин Катерина	100.00
346 Гринович Гелина	400.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	803.66
Відсотки на закуплених бондах	89.63
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	578.46
Обнижено вартість інвестицій в бондах (decrease by adjustment)	643.59

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за четвертий квартал	5,279.23
Нагорода за нових членів	2,044.50
Платня помічних сил	1,249.85
„Свобода" за праці і друки	556.48
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Нагороди для організаторів	300.00
Платничі книжечки	217.82
Федеральний податок за помічні сили	29.57
Лікарі за нових членів	29.00
Видатки на пошту	25.00
Стейтовий податок за помічні сили	17.77
Перенос інших фондів з молод. департ. до старших членів	17.10
Обнижено вартість інвестицій в бондах (decrease by adjustment)	3.05
Відсотки на закуплених бондах	.88

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	45,585.00
Піднесено вартість інвестицій в бондах (increase by adjustment)	241.30

Разом $59,411.69

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем листопада 1951 р. осталася	$50,149.44
Прихід за грудень	42,443.79
Разом	$92,593.23
Розхід за грудень	59,411.69
Готівка з кінцем грудня 1951 р. остається	$33,181.54

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 33,181.54
Морґеджі	32,213.93
Бонди	1,437,171.63
Позички членам	1,029.33
Разом	$1,503,596.43

Стан довжний.

Посмертний фонд	$1,462,276.61
Адміністраційний фонд	41,319.82
Разом	$1,503,596.43

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У.Н.С.

Майно старших членів з кінцем 31. грудня 1951 остається	$11,451,526.19
Майно молод. департ. У.Н.С. з кінцем 31 грудня 1951 р.	1,503,596.43
Разом	$12,955,122.62

Р. Слободян, гол. касієр.

БЕЗУПИННЕ ПОЖВАВЛЕННЯ В НАФТОВІЙ ПРОДУКЦІЇ ЗАХІДНЬОЇ КАНАДИ

У 1951 році встановлено нові рекорди в кожній ділянці нафтової продукції Західньої Канади, а зокрема в провінції Альберта. Це пожвавлення („бум") триває уже п'ять років. За один тільки 1951-ий рік доконано 33 відкриття нафти (порівняй: у 1950 р. тільки 10), збільшено продукцію земного газу удвоє (75 у 1951 р., а у 1950 — лише 35), а число нафтових підприємств збільшилося в тому році до 780 (у 1950 р. було їх 753).

Найбільші зиски виказала Альбертя, де продукцію нафти особливо скріплено після закінчення нафтопроводу, що получив нафтові шиби з Великими Озерами. За перших 10 місяців 1951 р. випродуковано 38,203,896 барелів нафти, під час коли у цілому 1950 р. ця продукція нафти виносила тільки 27,149,318 барелів (один барел рівняється 42 галонам).

В інших провінціях Західньої Канади 1951-ий рік позначився теж великою активністю в нафтовій продукції. Особливо інтенсивні заходи в пошукуванні за новими джерелами нафти і земного газу в Манітобі, Саскачевані та Брит. Колюмбії перевищили всі дотеперішні праці в тому напрямі. В саскачеванській провінції відкрито поважні нафтові джерела в районі Ковіль, як теж великі засоби земного газу в трьох місцях. Першого відкриття нафти у 1951 р. доконано в Манітобі, тоді як для Брит. Колюмбії 1951 рік є роком першого відкриття власної нафти в околицях Форту Ст. Джон (район ріки Піс). Там же розпочато експлуатувати вперше у Брит. Колюмбії газові зложжя.

УРАНОВІ МІСТА В САСКАЧЕВАНІ

Відкриття злож уранової руди в північному Саскачевані змінило вигляд тієї частини території одної із трьох прерійних провінцій Канади. В 1951 р. видано майже 10,000,000 дол. на експлуатування тієї прецінної для атомових дослідів і праць руди, що її відкрито в цих скелистих і торфово-багонних околицях. Колись тільки індіяни заходили в ті околиці під час своїх полювань.

Є три уранові райони в північному Саскачевані. Найважніщий з них це район Голдфілдс-Вівер-лодж Лейк-Блек Бей, що є власністю копальняної компанії Ельдорадо. Цей район є шматком найбільш на північний захід висуненої території провінції Саскачеван, яких 450 миль від Принц Альберт. Крім того виявлено „феноменальні уранові зложжя" в районі Шарлбуа Спреклі Лейк.

Третім важливим урановим районом є околиці на північ від Ляк ля Ронж. Туди тягнеться 175-милева шоса, яка лучить той район з Принц Альберт.

Провінційний уряд Саскачевану дуже серйозно підійшов до справи використання цих земних багатств канадійської землі. В центрах згаданих районів постануть цілі міста. Це очевидно пісня майбутнього. Покищо заплянована дві оселі — місто Ураніюм і Бушель. Місто Ураніюм буде знаходитися у віддалі яких 10 миль від Голдфілдс, що лежить на північному березі озера Атабаска. Місто Бушель буде положене над тим же озером і служитиме як станція для людей і машин. Поселення людей в тих двох уранових містах розпічнеться в липні 1952.